

# MTI.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda, Budapest, I. Fém-utca 5-7. Telefon: 159-490, 359-596  
A szerkesztésért és a kiadásért a vezérigazgató felel

B. 1 kiadás 1954. április 1. 6 óra - perc

CSANÁD KÖZSEGBEN A MAGYAROKKAL EGYÜTT A DÉLSZLAVOK ÉS ROMANOK  
IS ŐRZIK NYELVÜKET, KULTURÁJUKAT

i Vid F.-cz Mr Bn 1954. április 1.

A Csongrád megyei Csanád községben négyezer magyar s több mint ezer román és délszláv család él. Az elmúlt évszázadok során a sovíniszta uszítás miatt gyakori volt köztük a torzsal-kodás. A hetven éves Dorogi Marinkó jól emlékszik még arra, hogy a község akkor egyedüli "szórakozóhelyén", a kocsmában is csak valamelyik eldugott sarokasztalnál ülhettek le. Enekelni, táncolni pedig csak az ajtón kívül volt szabad nekik.

Volt azonban olyan hely akkor is, ahol nem számított, hogy ki milyen nyelven tanult az édesanyjától: a harctér. A dél-szláv Dorogi Marinkó egész sor kitüntetéset szerzett az első világháborúban, azonban amikor hazajött, még az egy hold föld vásárlására beadott kérvényét is visszautasították. Évről évre rosszabb lett a "kisebbségek" helyzete. Még télvíz idején, szélben, hóviharban is jelentkeznük kellett családotul a nemzeti-ségicknek, kik "megbizhatatlanok" voltak, csak azért, mert meg akarták őrizni nyelvüket, szokásaikat, kulturájukat.

Az egykori kocsmá helyén a felszabadulás után kulturotthon épült, amely tárt ajtókkal várja a művelődni, szórakozni vágyó dolgozó parasztokat. Az ismeretterjesztő előadásokon, a gyakran rendezett kulturosteken ma már egymás mellett ülnek fekete ünneplőbe öltözött magyarok és gyapjuszőrt viselő más nemzetiségi dolgozók. A színpadon szűzös hajú lányokban délszláv fiúk pirosszegélyű szoknyás magyar lányokkal együtt járják a kórot és a csárdást.

Eltűnt az ellentét a község lakosai között. Az elmúlt években gyakran fordult elő, hogy az anyakönyvvezető előtt különböző nemzetiségű fiatalok mondtak egymásnak igent. Amikor például Luczai Vecus Herczeg Gézához felcséggül ment, a lakodalmon sok régi román és magyar népdalt játszottak a hegedűn és tanburákon.

Ma már nem tilos az anyanyelv használata. A magyar iskola mellett külön román és délszláv általános iskola működik. Sokan tovább tanulnak. Rotar Szvetozár például az idén érettségizik a gyulai román gimnáziumban. Gados Iván délszláv fiatal pedig a szegedi orvostudományi egyetem hallgatója. A magyar újságok mellett sokan olvassák Csanádon a román és délszláv nyelvű folyóiratokat, könyveket.

/falvt.köv./

Ko

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B. 2 kiadás

1954. április 1.

6 óra 05 perc

/Csanád községben a magyarokkal...folyt./ i Vid F -cz Mr Bn

A község vezetésében<sup>is</sup> résztvesznek: Rakity Áronné délszláv dolgozó parasztasszony a községi tanács elnökhelyettese, rajta kívül még tízenkét román és szerb anyanyelvű tanácstag van a községben.

Esténként gyakran népes mostanában a csanádi kultúr-  
otthon. Fiatalok, öregek elhatározták, hogy közös magyar-, román-,  
délszláv kultúrcsoportot alakítanak. Feledésbe ment torontáli román,  
délszláv, valamint régi magyar táncokat, dalokat elevenítenek  
fel. Osztoin Száva maga köré gyűjtötte a délszláv népi zenészeket  
s tamburazenekart alakított. A hatvanéves Luczai Szofra a fiata-  
lokat régi román táncokra, népdalokra tanítja. Az új kultúrcsoport  
április 18-án mutatkozik be az általuk gyűjtött táncokkal, da-  
lokkal, ezzel is bizonyítja, milyen erős, megbonthatatlan Csanád  
községben a magyarok, délszlávok és románok barátsága. /MTI/  
/hog

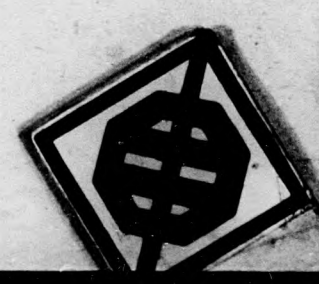
UJ MAGYAR ZSEBATLASZ

i HA/KV F Li Mr Bn

1954. április 1.

Több éve hiányzik könyvesboltjainkból a korszerű  
zsebatlasz. A Geodéziai és Kartográfiai Intézet kiadásában rövide-  
sen 32 oldalas, színes zsebatlasz jelenik meg a világ országai-  
ról. Az új zsebatlaszt az Intézet térképészeti terveztek és raj-  
zolták, nyomását az Offset nyomda végzi. Az atlaszba részletesen  
ábrázolják hazánk közvetlen környezetét. A világrészek és orszá-  
gok statisztikai adatait a házigyötő munkás, anely  
nagy példányszámban, hat forintos áron kerül forgalomba. /MTI/  
is tartalmazza

Ko



M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B. 3. kiadás 1954. április 1.

6 óra 10 perc

TÖMEGKULTURÁLIS HIREK

ö Vid -cz/TI -cz Mr Bn

1954. április 1.

AZ ORMÁNSÁG LAKOI FELKUTATJÁK ŐSI HAGYOMÁNYAikat? NEPI KINCSEIKET

A sellyei általános iskolában a közelmúltban néprajzi szakkört alakítottak a fiatalok a délbaranyai Ormánság ősi hagyományainak felkutatására, összegyűjtésére. Példájukat követve ma már több környékbéli község tanulóifjúsága foglalkozik a népi hagyományok gyűjtésével. Faragott ostornyelek, fokosok, kulacsok, szebbnél szebb szóttosok sok-sok ősi találos kérdés, betyártörténet, népballada van már a multat kutató fiatalok tarsolyában. A gyermekek lelkesedése magával ragadta az idősöbbokeket is. Sellyén husztagu népi együttes alakult a fiatal legényekből, lányokból, akik a télen megkezdték az ormánsági népi játékok, dallamok, táncok összeírását. Tervezik, hogy a husztagu együttest negyven-ötven tagu ormánsági népi együttes-sé bővítik, amely a környékbéli községek legjobb táncosait, dalosait, örogeket és fiatalokat egyaránt összegyűjtőné soraikba. A terv szerint elsőnek fonókékből, leánykikérésből és lakodalmasból álló népi játékokat adnak majd elő. A napról-napra összegyűlő írásos és más néprajzi emlékek néltő elhelyezéséről is gondoskodnak. A padlásokról, fiókok aljából előkerülő kincsokból gazdag anyagot juttattak már az évről-évre bővülő néprajzi muzeumnak. A felkutatott népi emlékek egyrészét a falusi kulturotthonokban helyezik elő. A kulturotthonok falát szóttosokkal, fafaragásokkal díszítik. Ormánsági tájmuzeum létesítését is tervezik. Ezt Sellyén, vagy más ormánsági községben helyezik elő. Az a község kapja meg a muzeumot, amely munkájával a legjobban kiérdemli.

A GYŐRI RÁDIO MŰSORABOL

Győr-Sopron, valamint Vas és Zala megye rádióhallgatói közül sokan állítják rádiójukat 17 óra 20 perckor naponta a 223.8 méteres hullámhosszra, hogy meghallgassák a győri rádió egy órás adását. Róluk és nekik szól ez a műsor. A soproni szövőgyárak innen értesülhetnek, milyen eredménnyel dolgoztak versenytársaik, a győri szövők, fonók. A falu parasztsága megtudhatja: ki, hogyan áll a begyűjtésben, a tavaszi munkában. A győri rádió naponta hírüládja a Wilhelm Pieck Vagon- és Gépgyár és a többi nehézipari üzem élönjáró dolgozóinak kiváló eredményeit, bírálja az elmaradokat. Szorakoztat is a műsor. A Kisfaludy Színház előadásaiából rendszeresen közvetít részleteket a rádió, közli a győri írók, költők elbeszéléseit, verseit, a győri zeneszerzők műveit. A közeljövöben új műsorszámmal gazdagodik a győri rádió adása. A megye kulturcsoportjai adják majd elő a saját

/Folyt.köv./

MTI BELFÖLDI HIREK

B. 4. kiadás 1954. április 1.

6 óral5 perc

/Tömögkultúrális hírek.....folyt./ 6 Vid -cz/TI -cz Mr Bn  
maguk által összegyűjtött népdalokat.

EREDMÉNYES MUNKÁT VÉGEZ A BALATON-  
NAGYBERÉNYI NÉPI EGYÜTTES

Balatonnagyberény községben több olyan népszokás él, amelyet már csak néhányan ismernek, több népmese kering, amelyk mind ritkábban hangzanak fel egy-egy öregember ajkáról. A nemrég megalakult népi együttes célul tűzte ki, hogy felcloveviti, színpadra viszi a népszokásokat és az egyes jeleneteket népmesével, népdalokkal teszi színesebbé, változatosabbá. A községben több faragóművész él, munkáik gyakran szerepelnek népművészeti kiállításokon. Ehhez kapcsolódik az egyik jelenet, amelynek bevezető képében egy öreg faragó dobozt készít, s unokáival beszélget. A gyerekek a dobozra faragott ábrák után érdeklődnek, mire a nagyapó mesélni kezd s a mese megelővönődik a színpadon. Betyártörténetek, a régi somogyi kanászélet egy-egy mozzanata kerül színre. Az egyes képeket az öreg faragó elbeszélés köti össze. Hasonló jeleneteket irtak a halászléletéből is. Az előadást régi népdalok teszik színesebbé, érdekesebbé. /MTI/

A SZEGEDI EGYETEMI KÖNYVTÁR SEGITI A MEZŐGAZDASÁG DOLGOZOIT  
1 Vid -cz/TI/B -cz Mr 1954. április 1. R

Délalföld legnagyobb könyvtára a több mint 220 ezer kötetes szegedi egyetemi könyvtár az elmúlt évben csaknem 40 ezer olvasónak mintegy 70 ezer kötetet kölcsönzött. A könyvtár olvasótermét több mint 50 ezren látogatták, akik mintegy 60 ezer művet olvastak. A könyvokon kívül csaknem 400 magyar és külföldi folyóirat, valamint szaklap legfrissebb számai állnak az olvasók rendelkezésére. A mezőgazdaság fejlesztéséről szóló határozat után a könyvtár dolgozói elhatározták, hogy ajánló bibliográfiával, szakirodalmi jegyzékkel segítik a mezőgazdasági szakembereket, kertészeket, dolgozó parasztok munkáját. A szegedi zöldségtermelési ankét alkalmával adták ki "A jó kertész olvasmányai"-t, amely összefoglalja a zöldségtermesztés agrotechnikájára vonatkozó irodalom legújabb jegyzékét. A makói hagymatermesztők értekezletére kiadták "Ezt olvassa a makói hagymás" címmel a hagyma történetéről, nemesítéséről, gyógyhatására vonatkozó irodalom rövid jegyzékét. Rövidesen megjelenik egy nagyobb paprika bibliográfia is, amely a tudományos kutatók számára teszi áttekinthetőbbé a paprika termelésével, nemesítésével és feldolgozásával kapcsolatos gazdag irodalmat. /MTI/

MTI BELFÖLDI HIREK

B. 5. kiadás

1954. április 1.

6 óra 20 perc

MÁJUS VÉGEIG AZ I.-IX. KERÜLETBEN FELSZERELIK AZ ÚJ UTCANEVTÁBLÁKAT

i Im/HM Bc Mr Bn

Gyors ütemben halad Budapesten az új utcanév táblák felszerelése. Május végéig az I.-IX. kerületben valamennyi a helyére kerül, összesen 181 nagyméretű és 196 kisméretű táblát helyeznek el az utcasarkokon.

Az I., II., III., kerületben a táblák felszerelése megtörtént. A következő utcanevek változtak meg:

Az I. kerületben: Apor utca - Apor Péter utca, Berényi utca - Berényi Erzsébet utca, Kapucinus utca - Farkas bíró utca, Karácsonyi utca - Kun Domokos utca, Lónyai lépcső - Hunyadi László lépcső, Mándor utca - Petermann bíró utca, Primás bástya - Anjou bástya, Anna utca - Aranyhal utca, a Szent György utca megszűnt.  
Szent

A II. kerületben: Hadapród utca - Kelemen László utca, Lelkész utca - Felhévizi utca, Menház utca - Iparostanuló utca, Pálffy utca - Feketesás utca, Pesthidegkúton a Pázmány utca - Gesztenyefa utca.

A III. kerületben: Drugeth utca - Rozgonyi Piroska utca, Gyoni Géza utca - Leányfalu utca, Templom utca - Obudai köz, 76. utca - Filatori köz, 77. utca - Fehéritőgyár utca. Békásmegyeren és Csillaghegyen Kálvária utca - Meggy utca, Kápolna utca - Gyanta utca, Kissing utca - Fodros utca, Kissing köz - Fodros köz, Templom utca - Dömös utca, 181. utca - Pénztő köz, 183. utca - Palló köz, 184. utca - Kamra utca.

A IV. kerületben a Mildenerger utcát meghosszabbították, a névtelen köz neve Mildenerger köz. A Beniczky utca új neve Berzeviczy Gergely utca, a Gorove utcáé Elem utca, a Pálffy utcáé Chinoin utca, a Pázmány utcáé Pisztolny utca, a Ráday utcáé Barabás Miklós utca, a Wekerle utcáé Ambrus Zoltán utca. A 347. és 348. utcák új nevei: Labdafogó és Labdaverő utca. Ebben a kerületben a táblák felszerelése még nem fejeződött be.

A sporttelepig.

Az V. kerületben, ahol öt utca neve változik meg, megkezdték az új utcanév-táblák elhelyezését. A Dalmady Győző-utca új neve Vitkovics Mihály-utca, a Falk Miksa-utcáé Néphadsereg-utca, a Gorove-utcáé Kozma Ferenc-utca, a Kaplony-utcáé Henszlmann

/folyt.köv./

MTI BELFÖLDI HIREK

B. 6.kiadás 1954. április 1. 6 ora 25 perc

/Május végéig az I.-IX. kerületben...folyt./ i Im/HM Bc Mr Bn

Imre utca, a Koháry-utcaé Nagy Ignác-utca lesz. A VI.-IX. kerületben is készülnek az új táblák.

Az új táblák megkönnyítik a tájékozódást, mert feltüntetik, hogy abban a házcsoporthoz milyen számú házak vannak.

A X.-XIV. és a XVIII-XX. kerületek utcanevtáblái július 15-ig készülnek el. /MTI/

- . -

JUNIUS 6-TOL AUGUSZTUS 29-IG: BALATONI HONAPOK

Vid -cz/HM Mr Bn. 1954.március 31.

Évek során hagyományossá vált a "Balatoni hét" megrendezése, amely a "Magyar tenger" partján üdülő dolgozók nyári szórakoztatását szolgálta. A Balatoni hét sokszor zsúfolt programja azonban az üdülők csak egy kis részének jelenthetett élményt. Ezért az idén június 6-tól augusztus 29-ig rendezik meg ezeket az ünnepségeket, a "Balatoni hónapok"-at.

A Balatoni hónapok lebonyolítására a Veszprém megyei tanács "balatoni bizottságot" hívott életre, amelyben a megye kulturális intézményeinek vezetői és a tanácsok illetékesei vesznek részt. A bizottság legutóbbi ülésén jóváhagyta a "Balatoni hónapok" programtervezetét.

A terv szerint az ünnepélyes megnyitást Keszthelyen tartják június 6-án, a záróünnepség Balatonfüreden lesz augusztus 29-én. A két határnap között gazdag, változatos program biztosítja az üdülők kulturális és szórakozási igényeinek kielégítését. /MTI/

- . -

TL

MTI BELFÖLDI HIREK

B. 7. kiadás

1954. április 1.

6 óra 30 perc

MIÉRT MŰKÖDIK A FELSZERELT 160 TÖMB-MOSOGÉPEŐL CSAK 16?

1 BF/B Bc Mr Hk

1954. április 1.

A Budapesti Városi Tanács a kormányprogram meghirdetése után a háziasszonyok munkájának megkönnyítésére tömbmosógépek felszerelését határozta el. Erre a célra többmillió forintot fordított. A Mosógépgyár gyártott is 160 mosógépet. A múlt év utolsó hónapjaiban és ez év elején a gyár szerelői felszerelték a gépeket. A kész gépeket a Kerületi Ingatlanközvetítő Vállalatoknak kell átvenniük. A szerelést az Elektromos Művek is ellenőrzi.

A felszerelt gépek közül azonban mindössze 16 működik, pedig a gépek üzembehelyezésére már csak kis költségbe kerülő szerelési munkákon mulik.

A Béke-uti élmunkás házakban 22 mosógépet szerelt fel a Mosógépgyár. Előzetesen a Kerületi Ingatlanközvetítő Vállalat, az MNDSZ és a tömbbizalmi testület jelölték ki azokat a házakat, ahol tömbmosódákat akarnak létesíteni. A Mosógépgyár kötelessége lett volna, hogy megállapítsa: a kijelölt helyek megfelelnek-e a műszaki követelményeknek. A gyár ezt elmulasztotta és így csak a gépek felszerelése után derült ki, hogy üzembehelyezésükhöz egy 100 kilovattos transzformátor szükséges. A transzformátort az Elektromos Művek viszont csak a most épülő házak elkészültével állítja fel.

A többi gépek üzembehelyezését az akadályozza, hogy a kapcsolótól a gépekbe futó kábeleket acélpáncélsőben kell vezetni és a gyár nem rendelkezik a csövek összeszereléséhez szükséges menetvágókkal. A gyár elmulasztotta a mosógép meghajtó motorjának földelését is, ami baleseti veszélyt jelent.

Az Elektromos Művek nem dolgozott ki a mosógépek szerelésére szerelési szabványt. Így történhetett meg az, hogy a különböző kerületekben az Elektromos Művek más és más követelményt támasztott a gépek felszerelésével kapcsolatban. A szerelési szabvány máig sem készült el. R

A Budapesti Városi Tanács lakásgazdálkodási igazgatósága idejében felhívta az illetékes minisztérium figyelmét arra, hogy a gépeket csak felszerelve, üzemképes állapotban engedje átvenni. A minisztérium mégis lehetővé tette a Mosógépgyárnak, hogy már a gyárban átadhassa a kész gépeket.

A budapesti dolgozók a gépek üzembehelyezéséért felelős szervek vitája helyett azt várják, hogy minél hamarabb mosni lehessen a gépekkel.

A Városi Tanács ipari osztálya ennek megkönnyítésére a Mosógépgyár segítségére siet azzal, hogy a már felszerelt gépek üzembehelyezéséhez szükséges szerszámokat a gyár rendelkezésére bocsátja.

/MTI/

MTI BELFÖLDI HIREK

B. 8. kiadás 1954. április 1. 6 óra 35 perc

A NAGYÜZEMI ÖNTÖZÉSES ZÖLDSÉGTERMELESI RENDSZER TUDOMÁNYOS KIDOLGOZÁSÁN DOLGOZIK DR. SOMOS ANDRÁS ÉS MUNKAKÖZÖSSÉGE

t Pcz/Bné/HM Mi Mr Bn 1954. április 1.

Még 1951-ben kapta megbízatását dr. Somos András, a Magyar Tudományos Akadémia levelező tagja a Kertészeti és Szőlészeti Főiskola kertészeti tanszakának vezetője, hogy tizenöt főből álló munkaközösségével dolgozza ki hazánk tájjellegeire a nagyüzemi öntözéses zöldségtermelési rendszer tudományos kérdéseit.

Azóta már a rendszer több részét kidolgozták a Magyar Tudományos Akadémia és a földművelésügyi minisztérium támogatásával, valamint a szovjet szakirodalom segítségével.

A munkaközösség egyik tagja, Angeli Albert adjunktus például kinemesített egy öntözésre rendkívül alkalmas paprikafajtát a "cecei csipősségmentes" paprikát.

Kedden délután Cselőtei László aspiráns is bemutatta dr. Somos András professzornak a futóbabon végzett kísérletét. Ez a kísérlet a növények vízfelvételének ütemét és vízhasznosítását határozza meg. Cselőtei aspiráns kidolgozta a bab transpirációs hányadosát.

A munkaközösség kísérletei kiterjednek a megfelelő vetésforgó megállapítására, a kettős termesztésre, a fajták nemesítésére és több öntözési kérdés tisztázására is. A várhatóan még ezévből befejeződő kísérletek eredményei lehetővé teszik, hogy az állami gazdaságok és tsz-ek mind több tíz- és tízezer holdon valósíthassák meg a nagyüzemi öntözéses zöldségtermesztést. /MTI/

CUKRÁSZIPARI KIÁLLÍTÁS

i BM/BM/HM NL Mr Bn 1954. április 1.

Háromnapos cukrászversenyt és cukrászipari kiállítást rendeznek áprilisban. A kiállításon tortákat, mignonokat, édes és sós teasüteményeket, reggeli és uzsonnasüteményeket, desszerteket, mézeskalácskészítményeket, husvéti édességeket és más cukrászipari termékeket mutatnak be.

A verseny győztesei között összesen 50.000 forint értékű pénzjutalmat osztanak ki és az első öt helyezett a "Belkereskedelem kiváló dolgozója" kitüntetés első fokozatát kapja.

/folyt.köv./

MTI BELFÖLDI HIREK

B. 9. kiadás

1954. április 1.

6 óra 40 perc

/Cukrárszipari kiállítás folyt./ i BM/DM/HM NL Mr Bn

A kiállított süteményekhez hasonló készítményeket árusítani is fogják.

A cukrárszipari kiállítást a Lenin köruti új Hungária vendéglő és étterem helyiségeiben április 10.-én nyitják meg. /MTI/

AZ ANGYALFÖLDI ZÁPORVIZKIÖMLŐ MEGÉPÍTÉSÉVEL NÉGY KERÜLETBEN BIZTOSITJÁK A CSATORNAHÁLÓZAT TOVÁBBFEJLESZTÉST

i Hbj/He/HM NL Mr Bn

A IV., XIII., XV. és XIX. kerület szennyvize áttemelő segítségével az angyalföldi főgyűjtőből kerül a Dunába. Nagy esőzések és nyári záporok idején, amikor a főgyűjtőbe hatalmas víztömeg zudul, az áttemelést nem tudják megoldani.

Eddig ilyenkor az volt a gyakorlat, hogy a fővezeték-ből a vizet, még az áttemelő berendezés előtt egy kisméretű kiömlőn a Rákospatak medrébe engedték, hogy onnan közvetlenül kerüljön a Dunába. A Rákospatak medrében azonban csak emelkedett, növekedett a víz szintje, azonban nem vezette le a főgyűjtőből kibocsátott víztömeget. Valósággal visszafelé folyt a víz.

Ez azzal a súlyos következménnyel járt, hogy nagy záporok esetén a XIII. és XV. kerületből nem tudták elvezetni a vizet, a víznyelők már nem tudták befogadni, s így a mélyebben fekvő részeket könnyen elöntötte az ár.

Ezen a helyzeten változtattak azzal, hogy megépítették az angyalföldi záporvizkiömlőt, amelyet hamarosan üzembehelyeztek. Üzembehelyezése után, - ha a főgyűjtőben annyira emelkedik a vízszint, hogy az áttemelő szerkezettel már nem lehet a Dunába juttatni, - megnyitják az áttemelő előtt a záporviz-kiömlő torkolatát, a mintegy 400 méter hosszú, 4.70 méter átmérőjű vasbeton csövön jut a záporviz a Dunába.

Ily módon a IV., XIII., XV., és XIX. kerület záporvizét ezután zavartalanul elvezetik, s lehetőség nyílik a IV. és XV. kerület csatornahálózatának továbbfejlesztésére. Többek között megkezdhetik a XV. kerületben a Komáromi-uti gyűjtő építését is. /MTI/

MTI BELFÖLDI HIREK

B. 10. kiadás

1954. április 1.

6 óra 45 perc

HIREK A FŐVÁROS KÖZLEKEDÉSÉRŐL

1 BF/SZE/B Bc Mr Bn

1954. április 1.

A napokban kipróbálták azt az autóbusz pótkocsit, amelyet a Fővárosi Autóbusz Főműhely kiscsojtozott autóbuszából alakított át. A pótkocsit a vontató autóbusz fékrendszerének megerősítése után üzembe állítják. Rövidesen az IKARUS gyárban is elkészül egy pótkocsi a Fővárosi Autóbusz Üzem részére. A pótkocsikat a 60-as és 62-es autóbuszok vonalán járatják majd. Jelenleg azt vizsgálják, hogy a vontatás az autóbuszok menetidejében milyen változást jelent.

x x x

A Budapesti Városi Tanács Közlekedési Igazgatósága a város különböző helyein 14 villamos és öt autóbusz várócsarnokot létesít. A csarnokok egy része vasvázás, üveg-várócsarnok lesz, másrészüket téglából készítik.

Villamos várócsarnokot létesítenek a többi között a IV. kerületben az Egyesült Izzó előtti megállóhelynél, a VIII. kerületben a Koltói Anna-utca és Fiumei-ut sarkán, a XIII. kerületben a 3-as villamos végállomásánál, a XV. kerületben a Károlyi Sándor-ut és Pozsonyi-ut sarkán, a XIX. kerületi Határ-ut és Nagykörösi-ut sarkán.

Autóbusz várócsarnokot építenek a III. kerületben a pünkösdfürdői-járat végállomásánál, a XVIII. kerületben az Erdész-utcai megállóknál.

A várócsarnokok építését legnagyobb részét április 30-ig befejezik. /MTI/

..

L

MTI BELFÖLDI HIREK

B. 10. kiadás

1954. április 1.

6 óra 45 perc

HIREK A FŐVÁROS KÖZLEKEDÉSÉRŐL

1 BF/SZE/B Bc Mr Bn

1954. április 1.

A napokban kipróbálták azt az autóbusz pótkocsit, amelyet a Fővárosi Autóbusz Főműhely kicsojtezett autóbuszból alakított át. A pótkocsit a vontató autóbusz fékrendszerének megerősítése után üzembe állítják. Rövidesen az IKARUS gyárban is elkészül egy pótkocsi a Fővárosi Autóbusz Üzem részére. A pótkocsikat a 60-as és 62-es autóbuszok vonalán járatják majd. Jelenleg azt vizsgálják, hogy a vontatás az autóbuszok menetidejében milyen változást jelent.

x x x

A Budapesti Városi Tanács Közlekedési Igazgatósága a város különböző helyein 14 villamos és öt autóbusz várócsarnokot létesít. A csarnokok egy része vasvázás, üveg-várócsarnok lesz, másrészüket téglából készítik.

Villamos várócsarnokot létesítenek a többi között a IV. kerületben az Egyesült Izzó előtti megállóhelynél, a VIII. kerületben a Koltói Anna-utca és Fiumei-ut sarkán, a XIII. kerületben a 3-as villamos végállomásánál, a XV. kerületben a Károlyi Sándor-ut és Pozsonyi-ut sarkán, a XIX. kerületi Határ-ut és Nagykörösi-ut sarkán.

Autóbusz várócsarnokot építenek a III. kerületben a pünkösdfürdői-járat végállomásánál, a XVIII. kerületben az Erdész-utcai megállóknál.

A várócsarnokok építését legnagyobb részét április 30-ig befejezik. /MTI/

..

L

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B. 11 kiadás

1954. április 1.

6 óra 50 perc

ELEKTROMOS IPARI ÜZEMEINKBEN MOTORKERÉKPÁRTÖLTŐK, TÖRÜLKÖZŐTARTOK ÉS  
EGYEB KÖZSZÜKSÉGLETI CIKKEK IS KÉSZÜLTEK AZ ELSŐ NEGYEDEVBEN

i DI/TI/HM NL Bn

1954. április 1.

A Konverta Egyenirányító Gyárban

márciusban megkezdték a terven felül vállalt motorkerékpár, akkumulátortöltők gyártását. Az első tiz darabnál az ellenőrző méréseket már befejezték és az eredmények azt bizonyítják, hogy megfelelnek a követelményeknek; gondos kezeléssel akár tiz évig is használhatók. A Konverta március 31-ig összesen ötvenet készített el a töltőkből és május végéig további 200 gyártását fejezi be. Az első 250 darabot még a régi módszerrel, vasból készült házba helyezik, míg a többit préselt bakelittel burkolják. Az új kivitelű töltők jóval kisebb helyet foglalnak majd el és a szemnek is tetszetősebbek lesznek. A prészerszám rövidesen elkészül.

A Beloianniszi Híradástechnikai Gyár

a kongresszusi versenyben iparágának legjobbjai közé tartozik. A dolgozók szép eredményeket értek el az év első hónapjában a közszükségleti cikkek gyártásánál is. A "Rotor" típusu, zseblámpa-elemmel működő, alig másfél centiméter nagyságu villanymotorból ötezer darabot fejeztek be, a kis morse-készülékekből pedig négyezer várja elszállítását. A lendkeres játékautókhoz több mint huszféle szerszámot készítettek és márciusban ötezer autó összeállításához elegendő alkatrészt gyártottak. A játékautók áramvonalas karosszériával készülnek és egy részük a Pobeda típusu kocsik külsejéhez lesz hasonló. A második negyedévben egyébként 70 ezer lendkeres játékautó készül.

A Villamosgép és Kábelgyárban

az első negyedévben hétszáz papírtartót, 54 kilométer gumitömlő-vezeték, kétszáz fregolit és ötszáz törülközötartót készítettek. Befejezték a villamos porszívógép mintadarabját is. /MTI/

MTI BELFÖLDI HIREK

B. 12. kiadás 1954. április 1. 10 óra + perc

ZSUFOLT SZINHÁZ ELÖTT JÁTSZOTT A MOJSZEJEV EGYÜTTES KAPOSVÁROTT

Vid m HM Bn

A Mojszejev együttes szerdán a kaposvári Városi Színházban vendégszerepelt. Még a megye legtávolabbi falvaiból is érkeztek az érdeklődők, hogy a nagyhirű szovjet táncsoportot megnézhessék.

Valamennyi műsorszámot élénk és hosszantartó taps jutalmazta.

Az előadás után a közönség még sokáig ünnepelte az együttest. /MTI/

- . -

NAGYSZABÁSÚ ÜNNEPSEGEK LESZNEK ORSZÁGSZERTE JOKAI MÓR HALÁLÁNAK 50. ÉVFORDULOJA ALKALMÁBOL

i HA/He/TI LI VE

1954.

április 1.

Jokai Móra emlékezik - halálának 50. évforduloja alkalmából - az ország népe. A Magyar Irok Szövetsége, a Magyar Irodalomtörténeti Társaság, a Társadalom- és Természettudományi Ismeretterjesztő Társulat és a Budapesti Városi Tanács az emlékünnepek rendezői. Ebből az alkalomból a baráti államok irodalmi életének több képviselője is hazánkba érkezik.

Május 4-én délelőtt megkoszorúzzák Jokai Mór síremlékét a Kerepesi temetőben, május 5-én, halálának 50. évforduloján ünnepélyes keretek között helyezik el az emlékezés koszorúit a nagy író Jokai-téri szobrán. Ugyanezen a napon nyitják meg a Nemzeti Múzeum dísztermében a Jokai-émlékiállítást. Az évfordulo napjának estéjén a Néphadsereg Színházában ünnepséggel méltatják irodalmunk kimagasló alakjának jelentségét.

A fővárosban tíz helyen rendeznek nagyszabású Jokai-émlék-ünnepséget. Áprilisban és májusban 50 előadásban ismertetik Budapest lakóival Jokai Mór életét és munkásságát.

Vidéken a többi között Debrecenben, Győrött, Kecskeméten, Kaposvároton, Miskolcon, Pécsen és Szegeden rendeznek Jokai-ünnepségeket. Megemlékeznek Jokairól az ország iskoláiban, valamint az író szülővárosában, Komáromban is.

/folyt.köv./

/Nagyszabású Ünnepek..... 1. folyt./ i HA/ho/TI LI VE

A Magyar Tudományos Akadémia májusi <sup>nagy-</sup>gyűlésén a magyar romantika kérdéseit tárgyalva, Jókai Mór művésze áll majd a viták középpontjában.

A Fővárosi Szabó Ervin Könyvtár mintakiállítása alapján az ország számos könyvtárában rendeznek kiállításokat Jókai műveiből.

Ebben az esztendőben - a már megjelent "Cigánybáró" és a "Kedves atyafiak" mellett - Jókai Mór számos művét adják ki. A Szépirodalmi Könyvkiadó a jubileum alkalmából indítja meg a mintegy 35-40 kötetre tervezett Jókai-sorozatot. Első kötetei: "Es mégis mozog a föld..." és a "Szegény gazdagok". Az év folyamán megjelenik a sorozatban a "Köszívü ember fiai", az "Erdély aranykora" és a "Török világ Magyarországon" - egy kötetben - valamint az "Élet komédiásai" és Jókai válogatott elbeszéléseinak két kötet. A Magyar Klasszikusok sorozatban áprilisban megjelenik "Az aranyember", az év őszén pedig a "Rab Ráby".

Az Ifjúsági Könyvkiadó Jókai "Nagyonnyi két füzfa" és a "Leotungi emberkék" című műveit adja az idén az olvasók kezébe. A Népművészeti Intézet szerkesztette "Népszerű Drámák" sorozat első köteteként a napokban jelent meg a Művelt Nép Könyvkiadónál a "Köszívü ember fiai" Földes Mihály dramatizálta változata. A színdarab-ból a közelmúltban diafilm is készült.

A Művelt Nép Könyvkiadó megjelenteti Nagy Miklós Jókai-monográfiáját és Jókai Mór "Írói arcképek" című kötetét, Bisztray Gyula válogatásában és bevezető tanulmányával.

## Komáromban

az író szülővárosában is készülnek a Jókai-évforduló megünneplésére. A Jókai Morról elnevezett gimnázium pedagógusai és több mint 200 diákja kidolgozta már az ünnepi terveket. A diákok megfestik Jókai író arcképét, amelyet május 5-én ünnepség keretében helyeznek el. Arcképeken tárgyalják meg a nagy író több művét, a pedagógusok előadásokat tartanak a város lakosai számára Jókai munkásságáról. Május 5-én a TTIT helyi irodalmi szakosztálya előadást rendez Jókairól. Az előadás keretében a gimnázium diákjai műsort adnak. Ezen a napon megszorozzák az író március 15-én felavatott komáromi szobrát. A Komáromi megyei könyvtár és a TTIT irodalmi köre kiállítást készít Jókai Mór életről és munkásságáról, amelyhez adatokat, leveleket, régi újsákokat, kéziratokat kutatnak fel abból az időből, amikor Jókai Mór Komáromban diákoskodott. A kiállítást Komárom után Tatabányán is bemutatják. /folyt. köv./

/Nagyszabásu ünnepek.... 2. folyt./ i HA/He/TI LI VE

## Csongrád megyében

a TTIT megyei szervezete az évforduló alkalmából mintegy 60 helyen rendez előadást Jókairól. A szegedi fiatalok a Belciannisz-téri Pantheonban elhelyezett Jókai-szobor megkoszolására készülnek. Több helyi irodalomtörténész Jókai Csongrád megyei látogatásainak emlékeit kutatja fel. Bekapcsolódik ebbe a munkába a szegedi és a szentesi levéltár is. A Jókai évforduló alkalmából rendezendő kiállításon bemutatják a kutatómunka eredményeit is.

## Pápán

ahol Petőfi Sándor és Jókai Mór a diákok alatt megismerkedett, a két nagy alkotó emlékének szentelt hetet rendeznek május 15 és 21 között. A hét során a többi között Petőfi és Jókai műveiből összeállított irodalmi esteket, előadásokat tartanak, kiállítást rendeznek. A pedagógus szakszervezet színjátszócsoportja bemutatja Jókai "Köszívű ember fiai" című regényének színpadi változatát és Petőfi "János vitéz"-ét. A város diákjai szavalóversenyt rendeznek Petőfi verseiből.

## Borsod megyében

a TTIT központi és megyei irodalmi szakosztálya az évforduló alkalmából emléktáblát avat Tardonán, abban a kis bükki faluban, ahol Jókai a szabadságharc leverése után öt hónapig bujdosott. Május 5-én Jókai-estet rendeznek az MSZT miskolci székházában, a Lenin Kohászati Művekben, a DIMAVAG- Gépgyárban és más üzemekben, valamint a megye 13 járási székhelyén. Miskolcon kiállítás nyílik Jókai műveiből, leveleiből és kézírataiból. /MTI/

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 15. kiadás

1954

április 1 11óra 20 perc

A HŐTECHNIKAI KUTATÓ INTÉZET DOLGOZÓI TELJESITIK KONGRESSZUSI VÁLLALÁSAIKAT

I TP/Bné/Hné NL VE NI. 1954 április 1

A Hőtechnikai Kutató Intézet dolgozói az elsők között csatlakoztak a Textilipari Kutató Intézet dolgozóinak kongresszusi versenyfelhívásához. Célul tűzték ki, hogy hozzájárulnak az energiaszolgáltatásban mutatkozó nehézségek leküzdéséhez.

Vállalták, hogy a sztálinvárosi erőmű üzembahelyezésénél jelentékeny segítséget nyújtanak. Itt a szükséges energiategnikai méréseket már elvégezték. Az Intézet tudományos munkatársai vállalásuknak megfelelően elősegítették, hogy az eredetileg magasabb fűtőértékre tervezett berendezéseket alkalmassá tegyék alacsonyabb fűtőértékű szén eltüzelésére.

Az ipar egyéb területein nyújtott közvetlen segítség eredményeképpen a lábatlencementgyár klinkerégető kemencéjének teljesítményét korszerű hőtechnikai módszerek alkalmazásával negymértékben fokozták és ez évi többszáz vagon tervon felüli cement gyártását teszi lehetővé. Az Intézet tudományos munkatársai jelenleg a többi között a debreceni és a győri erőmű problémáinak megoldásán dolgoznak és előreláthatólag rövid időn belül lehetővé válik, hogy az említett erőművek gyengébbminőségű szenek eltüzelésével is eleget tudnak tenni energiaszolgáltatási kötelezettségeiknek. /MTI/

---

UJFAJTA TEREPIJÁRÓ KUTATÓ BERENDEZÉS KÉSZÜL OLAJBÁNYAINK R ÉSZÉRE

I SL /F/Hné NL Mr NI. 1954 április 1

Az olajkutatás egyik fontos eszköze a terepjáró berendezés, amellyel a geofizikai mérőműszerek által megjelölt helyeken olajat tárnak fel. A berendezés nem más, mint toherautó alvázszerelt tíz méteres furótorony, szivattyú és a szivattyút meghajtó motor. A berendezést az olajkutató műszerek által megjelölt helyen telepítik és próbafurásokat végeznek vele. Ilyen gépet azelőtt külföldről hoztunk be s csak két év óta gyártják nálunk a Mélyfuró Berendezések Gyárában. Az elmúlt két évben negymennyiségűt gyártottak ezekből s gépekből s a kiváló minőségű gyártmányok után már a külföld is érdeklődik.

Az eddig gyártott berendezések segítségével 100 méter mélyre furhatnak az olajkutatók. A Bányászati Tervező Intézet mérnökei most új konstrukció rajzain dolgoznak. /folyt.köv./

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 16. kiadás

1954 április 1

11óra 20 perc

/Ujfajta terepjáró....folyt/ i SL/F/Hné NL Mr Ni

Az új furóberendezés az eddiginél is erősebb kivitelű lesz, az aut négy helyett hat keréket kap, erősebb lesz a furótorony emelőszerke- zete is. Így az új gép nemcsak száz, hanem kétszáz méteres furásra is alkalmas lesz. A tervek szerint még ebben az évben elkészül az új- fajta terepjáró berendezés első két példánya./MTI/

---

ÁLLOMÁSDISZITÉSI VERSENY A BALATONMENTI PÁLYAUDVÁROK VASUTASAI KÖZÖTT

i VT/HM/Hné NL VE Ni 1954 április 1

A Balaton partjain lévő vasuti pályaudvarokon már megkezdtek az előkészületeket a nyári forgalomra. Mindenfelé festik, perkositják, csinosítják a vasutállomásokat. Az északi és déli part állomásai között az idén is felujítják a hagyományos diszítési ver- senyt. Mindkét parton sok érdekes új ötletet használnak fel a vasut- vonal állomásainak csinosításánál. Az északi parton a MÁV szombatho- lyi igazgatóságához tartozó vasutasok több művészi kivitelű kutat épí- tenek a pályaudvarokon. Ezenkívül többtízezer facsemetét és virágpa- lántát ültetnek el.

Folyik a készülődés a nyári forgalomra Keszthelyen is. Az állomásépületet kívül átfestik, belül meszelik, s újrefestik a kop- látokat. A perronon virágkosserakat helyeznek el, ez épület mellé pedig virágoskertot és pázsitzőnyeget telepítenek.

Az állomásdiszítési verseny győztesei között érté- kes jutalmakat osztanak majd ki./MTI/

---

A BALATONI HAJÓZÁSI VÁLLALAT KÖZLI

i VT/HM/Hné NL VE Ni 1954 április 1

hogy a Siófok-Balatonfüred-Tihany között március 27-én megindított hajójáratot kibővítik. A bővített hajómenetrend április 4-én lép élet- be. Ettől kezdve a Fonyód-Badacsony, Balatonboglár-Révfülöp, valamint Szántód-Tihanyrév járatok is bekapcsolódnak a forgalomba./MTI/ rév

---

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 17. kiadás

1954 április 1

11 óra 30 perc

KÖLCSÖNÖS TAPASZTALATCSERE A KEREPESI-UTI/ÉS A MOGYORÓDI-UTI LAKÁS-  
ÉPÍTŐK KÖZT A JOBB LAKÁSOKÉRT

1 SzB/SzB/Hné NL VE N1 1954 április 1

Március közepén párosversenyre léptek a Kerepesi-uti és a Mogyoródi-uti lakásépítők. A versenyszervezőkben a tervteljesítőse mellett kikötötték, hogy kölcsönös tapasztalatszerével segítik elő a jobb lakások építését.

Az eltelt két hét alatt a Mogyoródi-uti kőművesek kétszer keresték fel a Kerepesi-uti munkahely dolgozóit. Bemutatták a sztehanov-falazást, átadták tapasztalataikat. Ma már három kőművesbrigád dolgozik sztehanov-falazással a Kerepesi-uti lakásépítkezésen. A Mogyoródi-utiak is tanultak versenytársaiktól. . Lauter Márton és Bangó István kőműves-brigádvezetőktől megtanulták: hogyan lehet minőségi falazást végezni. Ma már a Mogyoródi-uti kőművesek is minőségi munkát végeznek.

A Kerepesi-uti építők a helyes munkaszervezést, a munkaterület folyamatos biztosítását tanulták meg a Mogyoródi-uton. A Mogyoródi-uton ciklusos rendszerben megy a lakások építése, nincs egy pernyi kiesés, minden brigád ismeri területét, napi munkáját. Azóta már a Kerepesi-uton is megvalósították a jó munkaszervezést.

A két munkahely műszaki vezetői is felkeresik egymást. Mind a két építkezésen hasonló lakásokat építenek, azonosak a problémák is. A megbeszélések alapján a műszaki vezetők most olyan anyagfelhasználási tervet dolgoznak ki, amely mind a két építkezésen csökkenti a költséget s amelynek alkalmazásával még jobb minőségű lesz a munka.

Az év végéig mind a két munkahelyen többszáz lakást adnak át a dolgozóknak. A kölcsönös tapasztalatszere, a párosverseny biztosítja annak, hogy a két munkahely dolgozói határidőre, jöminőségű, szép lakásokkal örvendeztessék meg a XIV. kerület dolgozóit./MTI/

---

L

M I B E L F Ö L D I H I R E K

B 18. kiadás

1954 április 1

12 óra 30 perc

UJABB KÉT GYÁRBAN KÉSZITENEK HÁZTARTÁSI PORCELÁNEDÉNYT

i A/Tr/Hné NL VE Ni

1954 április 1

A növekvő kereslet kielégítésére a hollóházi porcelán gyárban ebben a hónapban megindult a porcelánbögrék gyártását. Az üzemi kísérletek igen jó eredménnyel jártak és . . . áprilistól kezdve minden hónapban 30.000 sima és mintás bögre hagyja el a gyárat.

A Kőbányai Porcelángyárban szintén megkezdték a porcelántányérok és bögrék készítését. Április közepén helyezik üzembe az új elektromos kemencét, amelyben most már mintás porcelánedényeket is lehet égetni./MTI/

---

SZOVJET MŰVÉSZEK UTAZTAK EL BUDAPESTRŐL

t Fm/Fm/Hné KC VE

1954 április 1

Csütörtökön délelőtt utazott el Budapestről a Magyar-Szovjet Barátság Hónapja alkalmából hazánkban látogatást tett szovjet művészküldöttség vezetője, A.N. Krutyikov, a Szovjetunió kulturális ügyek minisztériumának munkatársa, Mark Rejzen operarénes, a Szovjetunió Lenin-renddel kétszer kitüntetett, háromszoros Sztálin-díjas népművésze, a moszkvai Negyszínház tagja és N.G. Valter zongorakísérő, a moszkvai rádió szélvészje.

A szovjet művészeket a ferihegyi repülőtéren Altomárc Iván élelmiszeripari miniszter, Kelen Béla, az MSZT főtitkára, Biró Vera, az MSZT titkára, Tóth Aladár Kossuth-díjas, a Magyar Állami Operaház igazgatója, Palánkey Klára és Szecsődi Irén, a Magyar Állami Operaház művészei, továbbá a népművelési minisztérium és a Kulturkepesek Intézete képviselői búcsúztatták.

A búcsúztatáson megjelent J.D. Kiszoljov, a Szovjetunió magyarországi nagykövete is. /MTI/

---

8

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 19. kiadás

1954 április 1

13 óra 35 perc

A KIS TÉTELEK ELHANYAGOLÁSA MIATT NEM TUDTA TELJESITENI ELSŐ NEGYED-  
ÉVI SERTÉSBEADÁST A ZALAEGERSZEGI JÁRÁS

1 Vid Hné MI VE N1

1954 április 1

A korei sertésbeadás után járó kedvezményekről szó-  
ló rendelet megjelenése után a zalaegerszegi járásban 320 főbeadó kér-  
to, hogy az év végéről az első félévre tegyék át sertésbeadását. Ebben  
az időben úgy látszik, hogy a zalaegerszegi járás nemcsak eredetileg  
tulságosan alacsony megállapított első negyedévi tervét fogja telje-  
síteni, hanem ezt az előirányzatot is, amelyet a megyétől kapott. Azon-  
ban a negyedév befejeztével a járás még csak 86 százaléknál áll.

A járás ott követett el hibát, hogy inkább csak a  
sörtésbeadás szempontjából legjelentősebb községekben szorgalmazta a  
beadást és elhanyagolta az olyan helyeket, ahol csupán egy-két álla-  
tot kell beadni az első negyedévben. Ebergény község csak öt kilomé-  
terre van Zalaegerszegtől, a tanács ellenőrző naplója mégis azt mu-  
tatja, hogy igen ritkán fordul meg itt valaki a járási tanácstól,  
a megyétől pedig senki sem jön. A "rossznyelvek" szerint ennek oka  
az, hogy a tanácsi kiszállásoknál csak 10 kilométernél távolabb lé-  
vő helységekért jár napidíj, mások ezt mondják, hogy Ebergény kiesik  
a forgalomból. A megyei tanács dolgozói közül ketten laknak Ebergény-  
ben. Saját falujukban azonban ők is követ segítenek.

Podig az ebergényi tanácsnak nagy szüksége lenne a  
segítségre. 1952-ben alakult, addig az a vidék Andrásridához tartozott.  
A települések elszórtan vannak a Nagycsalit és a többi, szőlőtermelés-  
re kiválóan alkalmas domb oldalán. A falut így nehéz összefogni és  
a dolgozó parasztok még nem szokták meg oléggé az önállóságot. Ezen-  
kívül Zalaegerszeg közelsége arra csábítja a gazdákat, hogy az állam-  
nak járó kötelezettséget teljesen elhanyagolva, minden árujukat piac-  
ra vigyék. Így történhetett meg, hogy Ebergényben az első negyedévben  
négy helyett csak két hizettségért adtak be.

A község pedagógusai pedig szépen összeállították,  
hogyan fejlődött ez az új község a felszabadulás óta mit köszönhet a  
lakosság államunknak és a munkásosztálynak. Ott függnek a táblázatok  
a tanács irodáján, bárki elolvashatja. A falu gazdasági fellendülésé-  
re jellemző, hogy 1948 óta nyolc lakóház és 20 gazdasági épület készült  
el az 590 lakosu községben. Állami költséggel a felszabadulás óta  
betonhidat építettek, 20.000 forintos költséggel értékesítet furtak és  
rendbehozták a falu középületeit. 1948-ig csak két tanító volt a köz-  
ségben, most négy van.

/folyt.köv./

L

MTI BELFÖLDI HIREK

B 20. kiadás

1954 április 1

113.óra 54-

per

/A kis tételek,...folyt/ i Vid Hné Mi VE Ni

Ezekkel a beszédes adatokkal feltétlenül meg lehetett volna - és bár késve, de meg is kell győzni - az e bergényi gazdákat arról, hogy nekik is teljesíteni kell az állam és a munkásosztály iránti kötelezettségüket./MTI/

---

A SZIKES, KEMÉNY, KÖTÖTT TALAJON IS 30-35 EMBER NAPI MUNKÁJÁT VÉGZIK E KUND-FELE SÁNCOLÓKÉVEL

i Vid Hné Ká Mr Ni

1954 április 1

Kund Ede Kossuth-díjas egyetemi tanár egyik legjelentősebb alkotását, a sáncoló ekét eddig a Dunántul homokosabb földjein alkalmazták, de ősszel az Alföld kemény, kötött földjén is dolgoztak vele; a sarkedi "Dízsa" termelőszövetkezetben 80 holdon építették meg a több ezer méter hosszú vizfog gátakat.

A gyulai vizgazdálkodási igazgatóság munkásai a tél folyamán több sáncoló ekét készítettek. Kettővel az endrődi "Potófi" termelőszövetkezet 40 holdas rizstelepének megépítésén dolgoznak. Nyolc nap alatt 2300 köbméter földet építettek be a gátakba, csatornákat és a rizstelep földmunkáinak 60-70 százalékát végezték el a Sztálinyec-vontatású sáncoló ekékkel.

Kedden reggel a dévaványai és a vésztői gépállomás traktorosai a sáncoló ekékkel az endrődi "Új beráza" ~~szövetkezeten~~ termelőszövetkezet nagyleposi földjén láttak munkához. Papp L. Ignác, a dévaványai gépállomás Sztálinyec vezetője "ujonc" még a sáncolásban, de igen eredményesen dolgozik és jéminőségű munkát végez. A termelőszövetkezeti tagok a sáncoló ekék után csupán kiigazítják a csatornákat és a vizfog gátakat. A traktoros óránként 25 köbméter földet dolgoz be a rizsgátakba; váltótársával Papp L. Ignác 30-35 ember munkáját végzi el./MTI/

---

AZ ELSŐ KÉPVISELŐI FOGADÓ OR. SZTALINVÁROSBAN

Vid Hné Bc VE Ni

1954 április 1

Sztálinváros dolgozói, az 5- és újváros lakói sűrűn keresik fel Bonta József Kossuth-díjas főmérnököt, mint országgyűlési képviselőjüket. Képviselővé választása óta gyakran segített a hozzáfordult dolgozóknak egyéni problémáik megoldásában és számos közérdekű ügy megoldásában is. /folyt.köv./

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 21. kiadás

1954 április 1

111 óra -- perc

/Az első képviselői...folyt/ Vid Hné Bo VE N1.

Az első képviselői fogadóórát a napokban tartotta meg Bonta József a városi tanács épületében. Most is sok hasznos utasítást, tanácsot adott a hozzáférőknek. A beszélgetések során Pósth Mihály a villany bekapcsolását sürgette a városi utcájukba. Három híján - mint mondotta - már a villanyoszlopok is állnak az utcán, a lakásokban is megvan a belső vezeték, mégis hónapok óta húzódik a villany bekapcsolása. Pálkás Ignác ipari dolgozó a vasműiparhoz kisajátított földterület ellenértékének sürgetése miatt jött el, miután régóta húzódnak az ügyek elintézése velahol elakadt. Számos ügy merült fel még az első sztálinvárosi képviselői fogadóórán, Bonta József Kossuth-díjas, az új szocialista várost építő nép képviselője a fogadóóra után kijelentette: "Örülök, hogy a legtöbb felmerült ügyben segíthetek és hibákat szüntethetek meg." /MTI/

---

CSAKNEM 180.000 PÉLDÁNYBAN JELENTÉK MEG MAGYAR NYELVEN MAKARENKO MŰVEI

HA/SZE/Hné Li Mr N1 1954 április 1

A 15 évvel ezelőtt elhunyt nagy szovjet pedagógus, Makarenko művei Magyarországon is rendkívül népszerűek. "Az új ember nevelése" a felszabadulás óta kilenc kiadásban, összesen 85.000 példányban, a "Szülők könyve" két kiadásban 40.000, "Igor és társai" című regénye négy kiadásban 26.000, válogatott pedagógiai tanulmányai pedig ugyancsak négy kiadásban, összesen 25.000 példányban jelentek meg.

A Tankönyvkiadó Vállalat a Szocialista Nevelés Könyvtára sorozatban kiadta Makarenko több pedagógiai tanulmányát és cikkét, áprilisban pedig 5000 példányban közrebocsátja Makarenkonak a szülők részére tartott rádióelőadásait.

Az Akadémiai Könyvkiadó és a Tankönyvkiadó Vállalat Makarenko halálának évfordulója alkalmából megkezdte a nagy pedagógus összes műveinek kiadását. A sorozat hét kötetből áll majd, egy-egy kötet 8000 példányban kerül az olvasókhoz. A tervek szerint még az év őszén megjelenik a sorozat első három kötete. /MTI/

---

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 22. kiadás

1954 április 1

14 óra 5 per

IDŐJÁRASJELENTÉS

Hné & VE

törtékén délbön:

A Meteorológiai Intézet jelenti április 1-én, csü-

Romlik az idő

Európa délnyugati felére egymásután érkezők az anticán/lég hullámok. Emiatt az említett területen változókéony az idő, Angliában, Francia- és Lengyelországban, azonkívül az Alpokban sokfelé esik az eső. A Szovjetunió európai területén leszálló légáramlással továbbra is csendes, száraz az időjárás.

Hezánkben szerdán a Dunántulon kissé felhős volt az ég, eső sehol sem hullott. Napközben a hőmérséklet általában 15-18, Sopronban 19 fokig emelkedett. Ma reggelre Szentgotthárdon és az északi megyékben 0 plusz 2, az ország többi részén 3-6 fokig hűlt le a levegő. A talajközeli rétegekben Pécsen minusz 3, Nagykanizsán, Salgótarjánban és Miskolcon minusz 1 fokos fagy alakult ki.

Budapesten szerdán a hőmérséklet napi középértéke 2.7 fokkal, a légnyomás napi középértéke 1.3 mm-rel magasabb volt, mint a sokévi átlag.

Budapesten esütörtökön 12 órakor a hőmérséklet 12 fok, a tengerszintre átszámított légnyomás 762 mm, gyengén süllyedő irányzatú.

Várható időjárás péntek estig: felhőátvonulások, több helyen eső, esetleg zivatar. Időnként élénk déli-délnyugati, később északnyugati szél, az éjszakai lehűlés főleg nyugaton mérséklődik, a nappali hőmérséklet a Dunántulon csökken, keleten alig változik.

Várható hőmérsékleti értékek péntek reggel nyugaton 4-7, keleten 2-5, délbön nyugaton 15-18, keleten 18-21 fok között.

x x x

A fűtés alapjául szolgáló várható középhőmérséklet április 2-án, pénteken 10 fok felett lesz./MTI/

D

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 23. kiadás

1954 április 1

15 óra 45 per

MEGKEZDÖDTEK A NYEREMÉNYKIFIZETÉSEK - NÉGYEN NYERTÉK A SZÁZEZER-FORINTOS FŐNYEREMÉNYT

t Sz/TI/Hné NL VE NI

1954 április 1

Csütörtök reggelre minden OTP-fiókba és postahivatalba eljutottak a még friss nyomdászagu hivatalos nyereménylisták, amelyeknek alapján azonnal megkezdtek a nyereménykifizetéseket. Néhány nap elatt mintegy 800.000 kötvényre több mint 100 millió forint nyereményt, illetve törlesztést fizetnek vissza a kötvénytulajdonosoknak.

Budapesten az OTP Marx-téri fiókjában elsőnek a "Rico" kötöttárúgyár egyik fiatal dolgozója vette fel a nyereményt két kötvényre. Gyorsan ment a kifizetés, két-három perccel a kötvény átadása után kézhezkapták a pénzt s az első félóránban mintegy százen több mint 300 kötvényt váltottak be ezen az egy kifizetőhelyen. A legutóbbi sorsolásnak az az érdekessége, - amint ez a kifizetések-nél legjobban feltűnik, hogy egy-egy dolgozónak több kötvénye is nyert. A Marx-téri fiókban is többnyire egyszerre két-három, vagy ennél több kötvényt váltottak be. Itt vette fel a tízezer forintos nyereménnyel kihuzott százforintos kötvényre nyereményét Eszlinger Józsefné is, akinek férje az Angyalföldi Vasöntődében dolgozik. "Vasárnap tudtuk meg, hogy ilyen nagy összeget nyertünk, - mondotta a fiatalasszony - s azóta tervezgetünk. Butort veszünk, két kis gyermekünknek ruhákat, játékokat."

Átadták a pénzt a főnyeremény-tulajdonosok egyikének

Sokan remélték az Ötéves Tervkölcson mostani huzásán is, hogy megnyerik a százezer forintos főnyereményt. Ez persze jogos volt, mert mindenki egyformán esélyes rá. Most azonban egyszerre négynek kedvezett a szerencse, négyen nyerték a főnyereményt 50-50 forintos kötvényekkel. A főnyeremény egyik nyertese Kutyovszky Zoltán, a Fővárosi Utépitő Vállalat pénzügyi osztályvezetője, a másik Váci István a 29/2- ut- és vasutépitő vállalat 66 éves könyvelője, két kötvénytulajdonos még nem jelentkezett.

Kutyovszky Zoltánnak az Országos Takarékpénztár V. kerületi fiókjában csütörtök délben Tarján Endréné, az OTP vezérigazgatóhelyettese adta át a nyereményt. A nyertes a teljes összeget takarékbetétkönyvben helyezte el.

/folyt.köv./

MTI BELFÖLDI HIREK

B 24. kiadás

1954 április 1

15 óra

45 perc

/Megkezdődtek a nyereménykifizetések ...folyt/ t Sz/TI/Hné NL VE Ni

Győrött

az Országos Tekarékpénztár Lenin-uti fiókjában vette át 50.000 forintos nyereményét Domján István, a győri MÁVAUT kirendeltség gépkocsivezetője "A gépjárműközlekedés kiváló dolgozója"

Az OTP szegedi fiókjában

csütörtökön délelőtt csaknem ezer kötvényt váltottak be.

Az OTP hódmezővásárhelyi fiókjánál a délig kifizetett 450 nyeres<sup>t</sup> kötvény egyikére Danos Péter, a Tetszrózó Vállalat dolgozója a 25.000 forintos nyeremény felét vette fel./MTI/

---

ELKÉSZÜLT A KÉTEZREDIK KAZÁN A MÁVAG MOZDONYGYÁRABAN

t SL/TI/Hné NL VE Ni

1954 április 1

A felszabadulás óta többszáz ujtással tökéletesítették, gyorsították a kazánok gyártását a MÁVAG Mozdonygyár dolgozói. Jelenleg kétszerannyi kazán készül a mozdonyokhoz, lokomobilokhoz, mint három évvel ezelőtt. A kazánok nagyrészt exportálják. Munkájukra sohasem érkezik panasz. Nagy segítséget jelent a kazánműhely dolgozói számára a szovjet dokumentáció, a szovjet technológia. Ezek alapján vezették be szegecselés helyett a kazánlemezek hegesztését, ami nemcsak meggyorsította a munkát, hanem tartósabbá is tette a kész kazánokat.

A kazánműhely dolgozói csütörtökön jelentős állomáshoz érkeztek. Ezen a napon készült el a felszabadulás óta a kétezredik kazán. Ez azt jelenti, hogy jelentős előretartással rendelkeznek és az áprilisi programban szereplő mozdonyok, lokomobilok szerelésénél egy percet sem kell majd várekozni kazánra, mert már nagyrésztük készen áll./MTI/

---

MTI BELFÖLDI HIREK

B 25. kiadás

1954 április 1

10 óra / peró

HOGYAN TARTJAK BE ÜZEMEINK A MENETRENDES ÁRAMFOGYASZTÁS ELŐÍRÁSAIT

1 Vg/Tr/Hné NL VE NI

1954 április 1

Az Országos Villamosenergia Felügyelet, a Fővárosi Elektromos Művek és a vidéki áramszolgáltató vállalatok megbízottai az elmúlt héten ismét többszáz üzemben végeztek ellenőrző méréseket, hogy megállapítsák: hogyan tartják be üzemünk az áramfogyasztás menetrendjét.

A jelentésekből kitűnik, hogy az üzemek többsége gondosan alkalmazkodik a grafikon előírásaihoz. Akadnak azonban olyan üzemek is, amelyek hetek óta rendszeresen túllépik az áramfogyasztás engedélyezett keretét, máshol pedig, főképpen az építésügyi minisztérium alá tartozó üzemekben az áramfogyasztás gyakran kisebb az engedélyezetttnél. Gyakori a túllépés a Kábel- és Műanyaggyárban és hajógyárunkban. A finomkerámia és csiszolókorongipari igazgatóság üzemével szemben a rendelkezésükre álló energiának csak körülbelül a felét használják fel.

Az egyes minisztériumok a tárcához tartozó vállalatok áramszükségletének helyesebb megállapításával sokat javíthatnának az a ránytalanságokon.

Néhol súlyos lezaságokat is tapasztaltak az ellenőrzők. Így például a gyöngyösi Váltó- és Kitérőgyárban március 25-én este nyitva volt a transzformátorház ajtaja. A földre intén senki sem tartózkodott és az Országos Villamosenergia Felügyelet megbízottai az ellenőrző méréseket anélkül végezték, hogy munkájuk közben bárkivel találkoztak volna. Az áramfogyasztás ellenőrzésével megbízott dolgozónek még órája sem volt. Saját előedása szerint a mérést úgy végezte, hogy hatvanig számolt és ugyanakkor az óra korongjának fordulását is számolta.

Igy természetesen lehetetlen megmérni az áramfogyasztást is az üzem túl is lépte a megengedett keretet.

Példás rendet találtak az ellenőrzők az Északmagyarországi Vegyiművek telepén. A gyár területén több ponton mérik az energiát, a jelentéseket óránként értékelik és ha túllépés fenyeget, előre megállapított sorrendben kapcsolják ki a gépeket. A transzformátorállomások zárvatartására ügyelnek és az állomások kezelői pontosan végzik feladataikat. Így az üzem szinte milliméterre betartja az áramvételési grafikon előírásait./MTI/

MTI BELFÖLDI HIREK

B 26. kiadás

1954 április 1

16 óra 05 perc

TÖBB MINT 900 HELYEN VESZIK ÁT A HULLADÉKOT A VAS- ÉS FÉMGYŰJTŐ  
HÓNAP SORÁN A FŐVÁROSBAN

I BM/SzE/Hné NL Mr Ni

1954 április 1

Aprilis 5 és május 5-e között rendezik meg az idén a vas- és fémgűjtőhónapot. A Budapesti MÉH Vállalat már megtette az előkészületeket a hulladékgyűjtés sikeréért: a 120 állandó hulladékátvevőhelyen kívül Budapest területén újabb 800 átvevőhelyen - minden házközelőség területére jut egy-egy - veszik majd át az összegyűjtött hulladékot. A lakbizottságok is bekapcsolódnak a gyűjtésbe: az egy-egy házközelőséghez tartozó házakban a vasgyűjtőhónap alatt-előre meghatározott napon - egy alkalommal vasgyűjtést szerveznek.

A fiatalok is kivesszik majd részüket a munkából. Az iskolások, DISz-fiatalok, uttörők nagy lelkesedéssel készülnek a vasgyűjtésre. A legjobb gyűjtők között Budapesten több mint 100.000 forint értékű jutalmat osztanak szét.

Gondoskodtak a begyűjtött anyag gyors elszállításáról is. Mintegy 125 szekér és 25 tehorepítő szállítja majd az összegyűjtött vas- és fémhulladékot a vasuti rakodókba, a feldolgozó vállalatokhoz./MTI/

HUSZEZER

NÉGYZETMÉTER DESZKAPÓTLÓT GYÁRTANAK A KIS LAKÁSÉPÍTÉSEK KEZÉSÉHEZ  
A II. NEGYEDÉVBEN A SIKLÓSI FAÁRUGYÁR DOLGOZÓI

Vid Hné NL Mr Ni

1954 április 1

A siklói faárugyár dolgozói jelentős segítséget nyújtanak a kislakásépítőknek. Az első negyedévben 183 kislakáshoz készítettek ajtót, ablakot. Ezenkívül hulladékfából és nádból 18.000 négyzetméter deszkapótlót gyártottak. Ez a nyolcezer beszerezhető impert és hazai faanyag helyett padlásdeszka, mennyezetburkolás céljára jól használható.

A II. negyedévben 20.000 négyzetméter deszkapótlót gyártanak a siklói faárugyár dolgozói./MTI/

MTI BELFÖLDI HIREK  
1954. április 1.

B 27. kiadás

16 óra 15perc

IGY KEZDTE A MÁSODIK ÉVNEGYEDET A KLEMENT GOTTWALD GYÁR LEGJOBB BRIGÁDJA

i DI/Tr/Gy NL Mr Ni 1954. április 1.

Eredményekben, munkasikerekben gazdag hónappal fejezte be első negyedévét a Klement Gottwald Villamossági Gyár "Alkotmány" szerelőbrigádja. A budapesti erőmű 5-ös turbógenerátorát csaknem 30 nappal a határidő előtt adták át rendeltetésének, míg a komlósi szénbánya Ward Leonárd típusú gépcsoportjának munkálatait két nappal hamarabb fejezték be. Havi tervüket és márciusi vállalásukat 27-ig teljesítették és a hátralévő napokban két elektromotort készítettek előirányzatukon felül. Egy más után négyszer nyerték el a legjobb Klement Gottwald-gyári brigád részére kitűzött versenyzászlót, amely most már végleg náluk marad.

A második negyedév első napján a brigád tagjai elhatározták, hogy egész évben kiváló minőségű gyártmány kerül ki kezük alól. A brigád tagjai esütörtökön a budapesti erőmű 6-os generátorának nagyjavításán dolgoztak. Átlagteljesítményük ezen a napon 150 százalék volt. Az idősebbek segítségével szép eredményeket értek el a fiatalok is. Tóth Ferenc segítségével például a műszak nyolc órája alatt Dunai K. Lajos 141 százalékot teljesített és a nemrég még elmaradó Cserháti Mihály 112 százalékot ért el Prebán Demeter tapasztalatainak felhasználásával. A fiatalok most azon törik a fejüket, hogy május 1-ig szaktudásuk fejlesztésével elérjék a sztahanovista szintet és a többi brigádtaggal együtt még sok kiváló minőségű turbógenerátort és elektromotort készítsenek határidő előtt. /MTI/

---  
A SZÁNTÁS-VETÉS GYORS BEFEJEZÉSÉRT! - Hajdu megye öt járása teljesítette takarmánygabona-vetési tervét is - Felszabadulási műszak a mihályi "Táncsics" tsz-ben - 110 százalékra teljesítette tavaszi tervét a tiszai csegei géppálya

ö Vid R/kl/Gy Ká Mi Mr Ni 1954. április 1.

A tavaszi buza vetésében élenjáró Hajdu megyében mind több járási tanács jelenti, hogy teljesítették az árpa és a zab vetési tervét is. Csütörtök délig öt járás - a polgári, püspökladányi, debreceni, nagylécai és a berettyóújfalusi - érte el előirányzatát. A megyében a tavaszi buza vetését is tovább folytatták. Március 31-ig a termelőszövetkezetek és az egyéni gazdák 400 holddal teljesítették túl a megye tavaszi buza vetési tervét.

/Folyt.köv./

TZ

/A szántás-vetés gyors befejezéséért! 1.folyt./ ö Vid R/kl/Gy Ká Mi Mr Ni

Négynapos felszabadulási műszak a mihályi "Táncsics" tsz-ben

A tatabányai bányászok kezdeményezésére a mihályi "Táncsics" termelőszövetkezet tagsága elhatározta, hogy négynapos felszabadulási műszakot tart. Fodréczy Lajos, a tsz Kossuth-díjas elnöke javaslatára úgy döntöttek, hogy négy nap alatt ötvenöt holdon elvetik a cukorrépát és 30 holdon a koratavaszi burgonyát.

A felszabadulási műszak csütörtökön reggel kezdődött. Huszonegy pár lófogót indult a határba és a jól elkészített, simára hengerezett földön megkezdte a cukorrépa vetését. Délig 14 holdon végeztek ezzel a munkával. Ugyanakkor a termelőszövetkezet 60 tagja hozzákezdett a burgonya fészkes ültetéséhez is.

A termelési bizottság kezdeményezésére rizstermelésre szövetkeztek a besenyszögi gazdák

Szolnok megyében, Besenyszögön, az elmúlt három hónapban derekasan dolgozott a 40 tagú termelői bizottság. Amikor a tavaszi munkák megindultak, a bizottság tagjainak példájára a fogatos gazdák segítettek azokat, akiknek nincsen igájuk. A szűléskörü segítség eredményezte, hogy a község a járásban elsőnek vetette el a tavaszi kalászosokat.

A bizottság jó munkáját dicséri az is, hogy nearégiben 150 besenyszögi egyéni paraszt szövetkezett rizstermelésre. A bizottság javaslatára úgy határoztak, hogy a község határában 500 holdas rizstelep építnek. Jövőben ássák a csatornákat, emelik a gátakat, a gépállomás traktorai pedig már szántják a rizstelep földjét.

Tíz százalékkal tulszárnyalta tavaszi tervét a tiszacségyi gépállomás

A tiszacségyi gépállomás traktorosai a párt III. kongresszusának tiszteletére megfogadták, hogy április 4-re teljesítik tavaszi tervüket. Munkájuk tulszárnyalta adott szavukat is, mert tavaszi tervüket már március 28-ra valóra váltották. Azóta is lankadatlanul dolgoznak éjjel-nappal, több mint 2100 normálhold munkát végeztek és már tíz százalékkal múlták felül tervüket.

A gépállomás két kiváló traktorosa, Vincze Jenő és váltótársa, Hajdu Bálint most a Hortobágyon szánt.

/Folyt.köv./

MTI BELFÖLDI HIREK

B 29. kiadás 1954. április 1.

16 óra 25 perc

/A szántás-vetés gyors befejezéséért, 2.folyt./ ö Vid  $\frac{1}{2}$ kl/Gy Ká Mi  
Mr Ni

Tavaszi tervüket már több mint 170 százalékra teljesítették és ki-  
magasló teljesítményükért magas keresethez jutottak. A hónap második  
dekádjában például Vincze Jenő 1.717 forint készpénz és 371 kiló  
kenyérgabonát keresett. Hasonló jövedelmet szerzett váltótársa, Hajdu  
Bálint is.

A tiszacsegei traktorosok munkájával mind a termelő-  
szövetkezetek, mind pedig az egyénileg dolgozó parasztok is elégedettek.  
Az elvégzett munkákat jegyzőkönyvben veszik át és eddig még egyszer sem  
kifogásolták a szántás-vetés minőségét.

Átalakítják a domboldalakon szántó  
traktorkat a pécsváradi gépállomá-  
sán

Baranya megyében a pécsváradi gépállomás traktoro-  
sai hepa-hupás földeken, olykor meredek domboldalakon dolgoznak. A  
nehéz terep különösen igénybeveszi a féloldalt dülő gépek első ke-  
rekét. Ez adta a gondolatot a gépállomás műhelyvezetőjének, hogy  
az első járókerék csapágóját átszereli és ezzel megelőzi a gyakori  
töréseket. Egy traktor első kerekére - próbaképpen - a kupos görgős  
csapágy helyett sima, csuszócsapágyat szerelt. A kísérlet jól be-  
vált, ezért most elhatározták, hogy módosítják valamennyi traktor  
első járókerékét. A gépállomás patronálói, a Sopiana Gépgyár dolgo-  
zói már javában készítik a sima csapágyakat. Eddig 14 domboldalon  
szántó traktor első kerekét szerelték át. /MTI/

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 30. kiadás

1954 április 1

16 óra 35 perc

ORSZAGSZERTE KÉSZÜLNEK FELSZABADULÁSUNK ÜNNEPÉRE

6 Vid Be/Szné/Hné Be Mr Ni 1954 április 1

Hezánk felszabadulása közelgő kilencedik évfordulójának megünneplésére országsszerte megkezdődtek az előkészületek.

Miskolcon

április 2-án és 3-án a város valamennyi üzemében és iskolájában ünnepségek lesznek felszabadulásunk évfordulója alkalmából. Szombaton este a Déryné Színházban az üzemek, vállalatok, intézmények legjobb dolgozóinak részvételével központi ünnepséget tartanak. Április 3-án a sportolók a diósgyőri stadionból felszabadulási váltófutást rendeznek a miskolci Hősök-teréren, ahol megkoszorúzzák a szovjet hősi emlékművet.

Április 4-én Miskolc kerületeiben az üzemek küldöttjei az ifjúság képviselői megkoszorúzzák a szovjet hősi emlékművet. Este valamennyi üzemi és területi kulturotthonban műsoros esteket tartanak. A Déryné Színház vasárnap mutatja be Csizmarek Mátyás "Bujdoska" című új magyar vígjátékát. A nagyszabású sportversenyek sorában vasárnap rendezik meg négy város: Eger, Debrecen, Ozd és Miskolc uszónversenyét. A sajtószentpéterri országúton bonyolítják le a "45 város békekerékpár postaverseny" t.

Borsod megye több községében, így Szikszon<sup>is</sup> az ifjúság fáklyás felvonulást rendez. Kenézlő és Tiszaledány községekben új mezit avatnak a felszabadulás ünnepén.

Keposvárott

szombaton a színházban ünnepi nagygyűlést tartanak, amelyen a Somogy-megyei tanács elnöke mond ünnepi beszédet. Az ünnepséget követő kulturműsorban többi között szerepel a Somogy-megyei népi együttes, a csurgói népi táncsoport.

Április 4-én délelőtt a szovjet hősök szobránál, délután pedig a temetőben lévő szovjet emlékműnél lesz koszorúzási ünnepség. Vasárnap népművészeti kiállítás nyílik Keposvárott.

A kulturotthonok legnagyobb része az évforduló alkalmából saját községében ad műsort, egyesek azonban más helységeken vendégszeropelnek. A babócsai népi együttes Nagyatádon, a lakóssai délszláv népi együttes pedig a Zala-megyei Becehely községben ad ünnepi műsort.

Szekszárdon

a járási kulturotthonban szombaton ünnepi nagygyűlés lesz. A nagygyűlés keretében nyitják meg a Tolna megye mezőgazdasági fejlődését bemutató kiállítást./MTI/

MTI BELFÖLDI HIREK

B 31. kiadás 1954. április 1. 16 óra 50perc

FILM KÉSZÜL A PANKOTAI JUHÁSZOKRÓL

i Vid Gy Ká Mi Mr Ni 1954. április 1.

A pankotai állami gazdaság országos hírű juhászatában szerdán a juhok helyes nevelését bemutató dokumentumfilm forgatását kezdte meg. A juhászat megérdemli az érdeklődést. Több mint 12.000 állatról nyirják itt a ruhaszövetek nyersanyagát. A Szovjetunióból most több kaukázusi rambuljé törzskos is érkezett a gazdaságba. A velük keresztetett merinói juhok az eddiginél lényegesen több gyapjut adnak majd.

A juhászat vezetője Andrikó István Kossuth-díjas, a Munka Érdemrend arany fokozatával kitüntetett juhász. 12 éve dolgozik a "szakrában". Az apjától, nagyapjától tanultakat ivtizedek során szerzett saját gyakorlati tapasztalataival egészítette ki. Amikor 1951-ben átvette a pankotai állami gazdaság juhászatának vezetését, elsőnek az állomány gyógyításához fogott, mert a juhok mintegy 80 százaléka különböző betegségeken szenvedett. Gondos, hozzáértő kezeléssel néhány hónap alatt megszüntette a betegségeket. Ezután kiválogatta a 320 legjobb anyabirkát és ezekből alkotta meg a törzsállományt. Juhásztársával együtt bevezette a két évenkénti háromszori elletést. Az anyákat az elletés előtt és a szoptatás idején különös gondossággal takarmányozták, ezzel növelték a páros /iker/ ellések számát.

Andrikó István eddigi eredményeinek növelésével készül a pártkongresszusra. vállalta, hogy a tavalyi 20-21 százalékos ikerellés idén 5 százalékkal emelkedik. A gazdaságban most van az ellések zöme, s a juhászok éjjel-nappal ott vannak a bérányok körül. Háradozásukat máris siker koronázza: az eddigi ellések több mint 30 százaléka iker. /MTI/

ke

B. 32.kiadás

1954 április 1.

17 óra 25 perc

BÁNYÁSZOK ÉS KOHÁSZOK, TEXTILIPARI DOLGOZÓK "FELSZABADULÁSI ÖRSÉG-  
BEL", JÓ MUNKÁVAL KÖSZÖNTIK ÁPRILIS 4-ÉT

Vid Hbj/Szné/tot NL Mr

1954 április 1.

A bányák mélyén, a kohók, az üzemek gépei mellett ezekben a napokban a dolgozók új csatát vívnak, hogy munkagyőzelmekkel köszönthessék felszabadulásunk nagy ünnepét, április 4-ét.

#### Tatabánya

Az A tatabányai bányászok a kongresszusi verseny során első negyedévben 54.200 tonna szenet adtak tervükön felül. Most a második negyedév első műszakját is jó munkával kezdték. A tatabányai IX-es és XI-es aknából már egy órával a műszak befejezése előtt jelentették teljesítették előirányzatukat. Az oroszlányi XVIII-as akna is 12 óra után pár perccel teljesítette csütörtök délelőtti műszakjának tervét. Szerdán délben új front indulásáról adtak hírt az oroszlányi XVII-es akna bányászai. Az új, 50 méteres egyszárnyas fronton teljesen gépesítették a szállítást. A fronton dolgozók csütörtök reggelig mintegy 200 tonna szenet termeltek. Különösen az éjjeles harcokban dolgozó Simon Sándor frontmaster brigádja ért el jó eredményt: 110 százalékkal teljesítette tervét. Az új front jelentős segítséget nyújt a XVII-es akna bányászainak ahhoz, hogy a felszabadulási örségben helytállhassanak. Az első két napon túlteljesítették tervüket és előirányzatukon felül mintegy 350 tonna szenet küldtek felszínre.

#### Petőfibánya

dolgozói, akik a kongresszusi versenyben a bányavállalatok között elsőnek teljesítették negyedévi tervüket, elhatározták, hogy új munkagyőzelmekkel köszöntik április 4-ét. A vállalat április 1-én reggel 6 óráig első negyedévi tervén felül 33.000 tonna szenet küldött a Mátravidéki Erőmű részére. Április 1-től 4-ig felszabadulási műszakot tartanak, s újabb ezer tonna szenet termelnek tervükön felül. Csütörtökön az első három dolgozó már nagy lelkesedéssel láttak munkához.

#### Pécs

Pécsbánya - ahonnan a Jelenlévő DSE - frontbrigád kongresszusi versenyfelhívása elindult, csaknem 7.000 tonna szenet adott első negyedévi tervén felül. Nem feledkeztek el a második negyedév jó előkészítéséről sem s ezen a héten három frontfejlesztés előkészítését fejezték be.

/folyt.köv. /

1954. április 1. 32. kiadás

1954. április 1.

17 óra 25 perc

BÁNYÁSZOK ÉS KOHÁSZOK, TEXTILIPARI DOLGOZÓK "FELSZABADULÁSI ÖRSÉG-  
BEL", JÓ MUNKÁVAL KÖSZÖNTIK ÁPRILIS 4-ÉT

Vid Hbj/Szné/tot NL Mr

1954. április 1.

A bányák mélyén, a kohók, az üzemek gépei mellett ezekben a napokban a dolgozók új csatát vívnak, hogy munkagyőzelmekkel köszönthessék felszabadulásunk nagy ünnepét, április 4-ét.

Tatabánya

Az  
A tatabányai bányászok a kongresszusi verseny során első negyedévben 54.200 tonna szenet adtak tervükön felül. Most a második negyedév első műszakját is jó munkával kezdték. A tatabányai IX-es és XI-es aknából már egy órával a műszak befejezése előtt jelentették teljesítették előirányzatukat. Az oroszlányi XVIII-as akna is 12 óra után pár perccel teljesítette csütörtök délelőtti műszakjának tervét. Szerdán délben új front indulásáról adtak hírt az oroszlányi XVII-es akna bányászai. Az új, 50 méteres egyszárnyas fronton teljesen gépesítették a szállítást. A fronton dolgozók csütörtök reggelig mintegy 200 tonna szenet termeltek. Különösen az éjjeli háromban dolgozó Simon Sándor frontmester brigádja ért el jó eredményt: 110 százalékkal teljesítette tervét. Az új front jelentős segítséget nyújt a XVII-es akna bányászainak ahhoz, hogy a felszabadulási örségben helytállhassanak. Az első két napon túlteljesítették tervüket és előirányzatukon felül mintegy 350 tonna szenet küldtek felszínre.

Petőfibánya

dolgozói, akik a kongresszusi versenyben a bányavállalatok között elsőnek teljesítették negyedévi tervüket, elhatározták, hogy új munkásokkal köszöntik április 4-ét. A vállalat április 1-én reggel 6 óráig első negyedévi tervén felül 33.000 tonna szenet küldött a Mátravidéki Brómi részére. Április 1-től 4-ig felszabadulási műszakot tartanak, s újabb ezer tonna szenet termelnek tervükön felül. Csütörtökön az első három dolgozó már nagy lelkesedéssel láttak munkához.

Pécs

M  
Pécsbánya - ahonnan a Jeleneski DSE frontbrigád kongresszusi versenyfelhívása elindult, csaknem 7.000 tonna szenet adott első negyedévi tervén felül. Nem feledkeztek el a második negyedév jó előkészítéséről sem s ezen a héten három frontfejlesztés előkészítését fejezték be.

/folyt.köv. /

MTI BELFÖLDI HIREK

B. 33. kiadás 1954 április 1. 17 óra 45 perc

BÁNYÁSZOK ÉS KOHÁSZOK. folyt. / 8 Vid Hbj/Szné/tot NL Mű 1954 áprili 1.

A legnagyobb - 110 méter hosszú fejtésben mintegy két és félméter vastag telepben Kiskovács István 50 tagú frontbrigádja szerdán már meg is kezdte a szénelést. Az új frontfejtésről előreláthatólag naponta 250 csille fekete szén kerül ki.

Miskolc

A Diósgyőri Nagyolvasztómű dolgozóit is még jobb munkára serkentette április 4., felszabadulásunk évfordulójának közelébe. Csütörtök reggelre a Kilián kohó 115, a Ságvári 108, a Béke kohó pedig 114 százalékra teljesítette napi előirányzatát. Az eredmény a brigádok lelkes, jó együttműködésének köszönhető. Reggel már szárnyakon repült a hír, a nagyolvasztó elérte azévi legjobb eredményét és adósságából egy nap alatt 147.6 tonnát törlesztett.

Várpalota

A várpalotai bányászok 1954 első negyedében hónapról - hónap rendszeresen túlteljesítették tervüket s február 1-től április 1-ig 14.000 tonna szénét küldték felszínre, tervükön felül. Most megfogadták, hogy április 1-től április 4-ig felszabadulási emlékműszakot tartanak, s esedékes tervüket ezer tonna szénrel teljesítik túl, így köszöntik hazánk felszabadulásának emléknapját.

Békéscsaba

i Vid Gő/Sze/tot

A Békéscsabai Ruhagyárban az év eleje óta a munkaruhák mellett férfiingeket is készítenek. Ezeknek gyártása elcsúszott sok nehézséggel járt. Az év első két hónapjában nem haladtak úgy a munkával, ahogy szeretnék volna. Márciusban azonban a gyár minden műszakja túlteljesítette tervét. A dolgozók ezen a héten felszabadulási műszakot tartanak, a második negyedévi munkájuk sikeres beindításáért. A műszakok között élénk verseny kezdődött. Mindannyian jóval többet termeltek előirányzatuknál. Csütörtök délig már csaknem 2000 munkaruhával és férfiinggel gyártottak többet, mint amennyit tervük előírta. Különösen a 2-es varroda szolgálja ezt el szép eredménnyel: 130 inggel készítették többet tervüknél.

A mizsei bányánál Pálhegy I. üzemeiben szénnyerésért Budavári Károly kétszeres szénhóvostól várják csapatát. A februári 164.6-ról márciusban 153.3 százalékosra esett vissza a csapat teljesítménye. Márciusban nehezen birkózott meg a csapat a nagy nyomással. Több mint másfélszáz műszakot fordítottak az erős nyomás miatt keltekezett talpadzadás elterelésére és az ácsolatok meg erősítésére. A kongresszusi felajánlással azonban mégis csak előbbre jutottak a csapat tagjai.

MTI BELFÖLDI HÍREK

B. 34. kiadás

1954. április 1.

17 óra 55 perc

BÁNYÁSZOK ÉS KOHÉSZOK... 2. folyv./ 8 Vid Hbj/Szné/tot NL Mr

A február 1-től április 18-ig ígért 2.440 tonnát terven felüli szénből április 1-ig csaknem kétezer tonnát termeltek. Budavári Károly joggal tartja kevéssé ezt az eredményt, mert gondolatban ezzel szíriolt, hogy a csapat már felszabadulásunk ünnepéig teljesíti felajánlását.

Szordán Budavári Károlyhoz is eljutott a hír, hogy a tatabányaiak felszabadulási ürséget állnak. A leszállás előtt elhatározták, hogy április 4-én tisztelt. tere egy hétig ők is felszabadulási ürséget állnak és ez idő alatt teljesítik kongresszusi felajánlásuk hátr. lévő részét. Elhatározásukat tükre váltva a felszabadulási ürség első napján, csütörtök reggelig a csapat terven felül több mint három vagon szenet termelt. Ez a szénmenyiség is hozzájárult ahhoz, hogy a nógrádi szénbányászati tröszt jelenthette: már ciusi előirányzatát is felteljesítve I. negyedévi terven felül, mintegy 10.800 tonna szenet adott az országnak. /MTI/

---

J. D. BERNAL PROFESSZOR LÁTOGATÁSA AZ ÉPÍTŐANYAGIÉRI KÖZPONTI KUTATÓ INTÉZETBEN

k HA/F/tot P

1954. április 1.

J.D. Bernal, nemzetközi Sztalin-békedíjjal kitüntetett professzor, a londoni Royal Society tagja csütörtökön délelőtt az Építőanyagipari Központi Kutató Intézetbe látogatott el. Megtekintette az intézet laboratóriumait és kísérleti üzemeit, majd elbeszélgetett az intézet tudományos munkatársával. Bernal professzor sok értékes tanácsot adott az építőanyagok gyártási és felhasználási kísérleteink végzésében. /MTI/

---

VASS ISTVÁNNÉ, AZ MND SZ ELNÖKE HAZAKERKEZETT AZ OSZTRÁK NOK DEMOKRATIKUS SZÖVETSÉGNEK KONGRESSZUSARÓL

i Anó/tot Kó Mr Bn

1954. április 1.

Vass Istvánné, az MND SZ elnöke, aki az MND SZ képviselői között részt vett az Osztrák NOK Demokratikus Szövetségnek Kongresszusán, visszaérkezett Budapestra. /MTI/

---

TL

B. 35. kiadás

1954 április 1.

18 óra 45 perc

KIEMELKEDŐ EREDMÉNY T ÉRTÉK EL A PESTERZSÉBETI LAKÁSEPÍTŐK A MÁSODIK NEGYEDEV ELSŐ MUNKANAPJÁN

t SzB/tot NL Mr Bn

1954 április 1.

Pesterzsébeten a Gubacsi Téglagyár melletti területen. 504 új lakást építenek a 23/1 építőipari vállalat dolgozói.

Csütörtök reggel Vitkovszki József sztahanov<sup>ista</sup> munkás brigádja - akik már 92 lakás falait elkészítették - új munkaterületet kaptak. Új épületen kezdték meg a földszinti főfal felvezését. A brigád másik fele egy másik lakóépület válaszfal készítését kezdte meg. A két részleg egymással versenyzett, egymás eredményét igyekeztek túlszárnyalni. Dél előtt 10 órakor a hangosbeszélő már hirdette az első három óra eredményét. A brigádvezetővel dolgozó csoport 203, a válaszfal készítő csoport 230 százalékot ért el.

A déli órákig Vitkovszkiék erősítettek. Szamláton ást emelkedett a sárokrész, de Mészáros János csoportja sem hagyta magát. Egyre több válaszfal készült el.

A két csoport egyenletesen, nyugodtan, gyorsan dolgozott. Pajor János építészvezető elégedetten mondotta: "Most szép munkát végcenzek Vitkovszkiék, nincs kifogás a minőség ellené"

A délutáni órákban már látható volt, hogy kiemelkedő eredmény születik az építkezésen. Az öt főből álló sztahanov<sup>ista</sup> brigád minden eddigi eredményét túlszárnyalta a második negyedév első munkanapján. Vitkovszki József két segédmunkással 8160 téglát dolgozott be, Mészáros János és társa két kétfőszobás összkomfortos lakás válaszfal felállítását végezte el.

"Ezt a munkatempót akarjuk állandósítani - jegyezte meg a brigádvezető a műszak végén. Azt akarjuk, hogy az 504 lakás az év végéig elkészüljön, s ezt csak úgy tudjuk megvalósítani, ha napról-napra többet termelünk." /MTI/

TL

B. hírdás

1954 április 1.

óra 4/5 perc

SZOVJET TUDÓSOK LÁTOGATÁSA AZ ORSZÁGOS SZŰCHÉNYI KÖNYVTÁRBAN

Hl./Tr./tot Li P

1954 április 1.

P.L. Nyinityin, a kémiai tudományok kandidátusa és V.V. Szerpinszkij, a fizika - és matematikai tudományok kandidátusa, a Szovjetunió Tudományos Akadémiája Tudományos Tájékoztató Intézetének főmunkatársai csütörtökön az Országos Szűchenyi Könyvtárba látogattak el. A szovjet vendégeket érdeklő dokumentációs és bibliográfiai kérdésekre Waldapfel Eszter igazgatóhelyettes válaszolt, és ismertette a könyvtár történetét, működését és feladatait. A szovjet tudósok ezután megtekintették a könyvtárakat. /MTI/

A DIÓSGYŐRI MARTIN KENENCÉI ÁPRILIS 4. KENENCÉJÉ "FELSZABADULÁSI ÖRSÉG" -ET TART

Vid / tot NL Mr Bn

1954 április 1.

Az április 4. Martin - kenencéi dolgozó Jenei brigád márciusi havi tervét száz százalékos felettel teljesítette. Nem elégedtek meg az eredménnyel. A délutáni órák előtt Jenei Imre már újabb munkagyőzelmekre gondolt. Brigádját nevében felhívással fordult a diósgyőri, ózdi és csepeli martinészekhez, hogy április 4-ig a kongresszusi versenyben versenyezzenek "felszabadulási örséggel".

A Jenei brigád vállalta, hogy a felszabadulási örség akart tervén felül még konkret tiz tonna acélt termel. Példájaként követték váltótársaik is. Így határozta el az április 4. kenence kollektívája, hogy hétfő reggelig tervén felül 120 tonna acélt adnak a hazának. A martinészek a kenence gondos ápolásával a barakási és beolvastási ide megrövidítésével harcolnak az ígért szó valóra váltásáért.

A brigád versenyre hívta az ózdi, csepeli és diósgyőri olvasztár brigádokat, a "felszabadulási örség" legjobb brigádjáé címért. A versenyt az a brigád nyeri, amely hétfő reggelig tervén felül a legtöbb acélt adja népgazdaságunknak. /MTI/

△ a hulladéktér és az öntőcsarnok jó kooperációs munkájával,

MTI BELFOLDI HIREK

B. 37. kiadás 1954 április 1. 18 óra 50 perc

KÉPZŐMŰVÉSZETI KIÁLLÍTÁS AZ MSZT II. KERÜLETI SZERVEZETÉBEN

i -cz/Tr/tot Li P 1954 április 1.

A Magyar Szovjet Társaság II. kerületi szervezete felszabadulásunk 9. évfordulójára alkalmából képzőművészeti kiállítást rendez. A kiállítást április 2-án, délután 1/2 6 órakor Mihályfi Ernő népművelési miniszterhelyettes nyitja meg az MSZT II. kerületi szervezetének helyiségében /Hírtírek utja 48/. /MTI/

---

AZ ÉPÍTŐIPARI MŰSZAKI EGYESÜLET

i Sr/Bnó/tot Li P 1954 április 1.

A rektor pályázatot hirdet az Építőipari Műszaki Egyesületen építészmérnöki karán a szilvási tanszéken és mérnöki karán, matematika tanszéken egy-egy docensi állásra.

A pályázatokat 1954 április 23-ig kell az építészmérnöki, - illetve a mérnöki kar dékánjához benyújtani. / Budapest, XI., Budafoki -ut 4. központi épület./ A pályázatokra vonatkozó részletes felvilágosítást az építészmérnöki, illetve mérnöki kar dékánja, illetve a dékáni titkárok adják. /MTI/

---

A KULTURKAPCSOLATOK INTÉZMÉNEK HIRÉI

k KKI & tot Li P Bn 1954 április 1.

Garai György hegedűművész, a Magyar Népköztársaság érdemei művésze, Vásáry Tamás zongoraművész és Bárdai Tivadar oboaművész sikeres vendégszerelőjük után hazatértek a Szovjetunióból.

x x x

/folyt.köv./

Ko

B. 38. kiadás

1954 április 1.

19

óra - p

A KULTURKAPCSOLATOK INTÉZETÉNEK... folyó. / k kiit & tot Li P Bn

Váradi László, a Fővárosi Operett Színház karnagya és Sugař Rezaő Kcsauth-dijes zeneszerző kórházi tanulmányutrá a Csehszlovák Köztársaságba utazott.

x x x

Szilágyi Bea, a Színház és Filmtársulati Szövetség titkára az április elején Szófiában rendezendő színházművészeti kiállítás megnyitására Szófiába utazott. /MTI/

---

MÁJUS 3-ÁN HIRDETTE KI A KISSZINMŰ PÁLYÁZAT EREDMÉNYÉT

k Hc/ tot Li P

1954 április 1.

A Szakszervezetek Országos Tanácsa, a népművelési minisztérium és a Magyar Írók Szövetsége közli, hogy az általuk 1954. február 15-ii bádási határidővel kiikt kisszinnű pályázat eredményét - tekintettel a beérkezett művek nagy számára - április 4-ii helyett május 3-án teszi közzé. /MTI/

---

A SZOVJETUNIÓ ÁLLAMI NÉPI TÁNCGYŰJTÉSENEK ELŐADÁSAI A NÉPSTADIONBAN

t Bc/Hc/tot KC Mr Bn

1954 április 1.

A Szovjetunió Állami Népi Táncgyűjtése, amely a Magyar dolgozók kívánságára meghcszabított magyarországi vendégszerplés, április első napjaiban négy előadásra lép fel a Népstadionban. Hazánk felszabadulásának 9. évfordulóján, április 4-én délután 3 órával kezdettel, április 7-én, 8-án és 10-én este 7 órai kezdettel tartják meg a nagy öröklődéssel várt előadást. /MTI/

---

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 39 kiadás

1954. április 1.

19 óra - perc

A VÖRÖS CSILLAG TRAKTORGYÁRBAN 376.000 KILOWATTÓRA VILLAMOSENERGIÁT TAKARITOTTAK MEG NEGYEDÉV ALATT: - AZ ACÉLGYÁRTÓK ORSZÁGOS ANKELTON SZÁMOLTAK BE EREDMÉNYEIKRŐL

t MP/Hs/Gy NMr Bn 1954. április 1.

Csütörtökön a Vörös Csillag Traktorgyár acéllöntődéjében az ország legjobb acélgyártói feszült érdeklődéssel figyelték az elektromos kemence munkáját. Éppen csapolták. Az 1700 fokon izzó acél széles sugárban ömlött az üstbe. A csapolás pillanata, az acél születése mindig valami felémelő ünnepélyes érzéssel tölti el a dolgozó embert. Itt azonban nem egyszerű csapolásról volt szó. Új eljárást, a kongresszusi verseny során született új módszert mutattak be.

Tóth András, a Traktorgyár acéllöntődéjének aztahonvista főmérnöke ismertette azt az új acélgyártási technológiát, amelyet szovjet tapasztalatok felhasználásával Szoljál Rezső üzenvezető, Ragósi József művezető, Kreis István olvasztár, Horváth András kemencekéményes közreműködésével dolgozott ki. A csapolás még be sem fejeződött, amikor Ragósi József acélgyártó művezető jelt adott a kemence további fűtésére. Három és fél atmoszféra nyomással két oldalról olajat fuvattak a kemencébe és ezzel egyidejűleg megkezdték a nyersanyag berakását. Az az új módszer azt eredményezi, hogy a csapolás, majd az azt követő berakás ideje alatt a kemence nem hül le, hanem 800 fokra előmelegítve várja a következő adagot. Az újítás következményeként az előző 3 óra 40 perces adagidő 2 óra 55 percre csökkent. Ennek eredménye volt az is, hogy a traktorgyárban ez év első negyedében a múlt év hasonló időszakához viszonyítva 376.000 kilowattóra villamosenergiát takaríthattak meg.

A bemutatót követően a gyár kultúrtermében Tóth András elmondta az ország legjobb acélgyártó szakembereinek, hogy az olajtüzelés módszerének bevezetésén kívül még az acélgyártás módján is változtattak. A kemencét átépítették és a hazánkban eddig kevésbé ismert, ugynevezett "savas" acélgyártási módszert alkalmazták. Ezelőtt az ugynevezett "bázikus" eljárással dolgoztak, amelynél a kemencék béléshöz szükséges tüzálló téglákat drága importanyagból készítették. Most erre a célra a Balaton környékén található homokot használják fel. Az új technológia tüzállóanyagmegtakarítás terén félmillió forintot jelent. A régi rendszerű kemencéket évente 18-20 alkalommal is át kell építeni, a "savas" eljárásnál erre csak 9-10 esetben van szükség. A munkaidő megtakarításon kívül ez a kemencék kapacitásának jobb kihasználását is jelenti.

A Vörös Csillag Traktorgyár olvasztárai január 4-én csapolták az első "savas" eljárással készült acéladagot. Azóta 380 adag csapolásával győződtek meg az újítás és a módszer helyességéről.

/Folyt.köv./

MTI BELFÖLDI HIREK

40.

. kiadás

1954. április 1.

19 óra -perc

/A Vörös Csillag Traktorgyárban...folyt./ TP/He/Gy NL Mr Bn

Az Országos Magyar Kohászati és Bányászati Egyesület, valamint a kohó- és gépipari minisztérium műszaki főosztálya a gyár dolgozóival karöltve, miután meggyőződtek a módszer előnyeiről, országos ankétot hívtak össze, hogy ezzel is elősegítsék a tapasztalatcsere-t. Az ankét eredményes volt. A fizikai és műszaki dolgozók, a műszaki tudomány képviselői érvek és ellenérvek felsorakoztatásával megtárgyalták az új acélgyártási eljárást és ennek eredményeként a csepeli és a diós-győri acélgyárak kijelentették, hogy rövid időn belül üzemükben is hasznosítják a Vörös Csillag Traktorgyár újítójának nagyszerű módszerét. /MTI/

A TUDOMÁNYOS MINOSÍTÓ BIZOTTSÁG KÖZLI,

MTA & He/Gy Li P 1954. április 1.  
hogy Tardy Lajos "Balugyánszky Mihály" című kandidátusi értekezésének nyilvános vitája 1954. április 20-án délután 3 órakor lesz az Eötvös Loránd Tudományegyetem aulájában /V. Egyszem-tér 1-3. Á. emelet/. Az értekezés opponensei: Szabó Imre, a Magyar Tudományos Akadémia levelező tagja, Eckhart Ferenc, a jogi tudományok doktora. Az értekezés megtekinthető a Magyar Tudományos Akadémia és az Eötvös Loránd Tudományegyetem könyvtárában. A nyilvános vitában minden jelenlévő résztvehet.

x x x

A Tudományos Minősítő Bizottság közli, hogy Hornung Andor, a műszaki tudományok kandidátusa "Forgácsolásmélet és forgácsolástervezés" című doktori értekezésének nyilvános vitája 1954. április 23-án délután 3 órakor lesz a Műszaki és Természettudományi Egyesületek Szövetsége székházában /VI. Rudas László-u. 45./ Az értekezés opponensei: Biró Ferenc, Kossuth-díjas, a Magyar Tudományos Akadémia levelező tagja, Gillemot László Kossuth-díjas, a Magyar Tudományos Akadémia levelező tagja és Vidéky Emil, a Műszaki tudományok doktora. Az értekezés megtekinthető a Magyar Tudományos Akadémia könyvtárában. A nyilvános vitában minden jelenlévő résztvehet. /MTI/

Ko

MTI BELFÖLDI HIREK

B 41. kiadás

1954. április 1.

19 óra 25 perc

KITÜNTETÉK A MEZŐGAZDASÁG ÉLÉNJARÓ DOLGOZÓIT

t MS/Tr/Gy Mi P 1954. április 1.

Csütörtökön Magyarai András, a földművelésügyi miniszter első helyettes-bensőség-s ünnepi keretében nyújtotta át a mezőgazdaság élénjáró dolgozóinak kiváló munkájukért a dományozott kormánykitüntetésüket. Az állattenyésztés, az erdészet, a mezőgazdasági építés kiváló dolgozói, élénjáró állatorvosok részvételével kitüntetésben. Kettőn, Hajba Dezső, az ivándárdai "Sarló és kalapács" törzstenyésztő tsz szarvasmarhafarm vezetője és Róth Gyula nyugalmazott egyetemi tanár, a mezőgazdasági tudományok doktora, a Munka Vörös Zászló Érdemrendjét, 14-en a Munkaérdemrendet, 35-en a Szocialista Munkáért Érdemrendet, 12-en a Munka Érdeméretet kapták.

- A mezőgazdaság élénjáró dolgozóira vár a feladat, - mondotta Magyarai András a többi között - hogy munkamódszereik átadásával elősegítsék a mezőgazdaság gyorsabb fejlődését. A mezőgazdaság minden kitüntetett dolgozója, az on túl, hogy igyekezzék fokozni eredményeit, segítse a munkában maradt társait. Az az igazi siker, ha az ő kiváló eredményeik mellé felsorakoznak az általuk segítette társaik eredményei is.

A kitüntetettek nevében Hajba Dezső mondott köszönetet és felhívással fordult az ország állattenyésztőihez, hogy a kongresszusi versenyben tet vállalásukat híven teljesítsék, sőt a lehetőség szerint túlteljesítsék./MTI/

---

MEGKEZDÖDÖTT AZ ÁLLAM- ÉS JOGTUDOMÁNYI KERÉK ORSZÁGOS DIÁKKÖRI ÉRTEKEZLETÉ

t Sr/Szné/Gy Mr Bn 1954. április 1.

Csütörtökön délután megkezdődött az állam- és jogtudományi kerék háromnapos országos diákköri értekezlete az Eötvös Loránd Tudományegyetem aulájában. Világhy Miklós, az Eötvös Loránd Tudományegyetem jogi karának dékánja nyitotta meg az értekezletet. Paschka Vilmos joghallgató "A szocialista törvényesség kialakulása népi demokráciánkban" címmel és Raskó Gabriella joghallgató "Az objektív gazdasági törvények érvényesülése a burzsoá jogánjogban és a szocialista polgári jogban" címmel tartott előadást. Az előadásokat vita követte./MTI/

---

Ko

MI BELFÖLDI HIREK

B. 42. kiadás

1954 április 1.

20 óra 40 perc

A SZÖVOSZ III. ORSZÁGOS KÜLDÖTT GYŰLÉSÉNEK MEGNYITÓ UNNEPSÉGE

t. Bc-MS-Ky/F/tot III P

1954 április 1.

Csütörtökön este a Magyar Néphadsereg Színházában tartották meg a Szövetkezeti Országos Szövetsége III. országos küldöttgyűlésének megnyitó ünnepségét.

Az ünnepség elnökségében helyet foglaltak Hegedűs András, a minisztertanács első elnökhelyettese, földművelésügyi miniszter, Kristóf István, a SZOT elnöke, a Magyar Dolgozók Pártja Politikai Bizottságának tagjai, Szalai Béla, az Országos Tervhivatal elnöke, a Politikai Bizottság póttagja, Bognár József bel- és külkereskedelmi miniszter, Dögei Imre, a SZÖVOSZ elnöke, Dögei Imre, a SZÖVOSZ főtitkára, Nánási László, a SZÖVOSZ főtitkár-helyettese, s a magyar szövetkezeti mozgalom több kiváló dolgozója. Az elnökség tagjai között voltak a küldöttgyűléshezánkba érkezett külföldi küldöttségek vezetői.

A Himnusz hangjai után Nánási László nyitotta meg az ünnepséget, majd Dögei Imre, a SZÖVOSZ elnöke mondott ünnepi beszédet.

/ folyt. köv. /

B. 43. kiadás

1954. április 1.

20

óra 45 perc

A SZÖVOSZ III. ORSZÁGOS... 1. f. ly. / & tot Mr

A SZÖVOSZ III. Országos Küldöttgyűlése újabb határozatot jelent földművesszövetkezeti rendszerünk életében. A Kongresszus küldötteire, akiket a földművesszövetkezetek 1.5 milliós tagsága megválasztott és teljes bizalmával felruházott, az a nagy, megtisztelő és egyben felelősségteljes feladat vár, hogy a Központi Vezetőség határozatát, a kormány programját, egész népgazdaságunk érdekeit szem előtt tartva, megjelöljék a földművesszövetkezetek és irányító szerveik számára azt az utat, amelyen haladniuk kell népi demokráciánk fejlődésének, a szocializmus építésének új szakaszában.

A Kongresszus jelentőségét nagymértékben növeli, hogy egybeesik hazánk felszabadulásának 9. évfordulójával, amely egyben földművesszövetkezeti mozgalomunk kibontakozásának kezdetét is jelenti.

A földművesszövetkezetek fontos szerepet töltenek be a szocializmust építő népi demokráciánk gazdasági rendszerében. Gazdasági és mezőgazdasági tevékenységük szervezeten belülről beilleszkedik népgazdaságunk egészébe és a feladataik megoldásával eredményesen járulnak hozzá a falu és a város közötti áruforgalom kiszélesítéséhez, szervezettebbé tételéhez, a munkás-párti szövetség elmélyítéséhez, a szocializmus építéséhez, a béke megvédéséhez.

A földművesszövetkezetek áruforgalmának, az ipar termelésének, a dolgozó párti tevékenységének a növekedését világosan mutatják a következő adatok:

A földművesszövetkezetek áruforgalma 1953-ban az előző évhez viszonyítva 28.6 százalékkal növekedett. Az 1954 első negyedévi forgalom pedig mintegy 31.9 százalékkal volt nagyobb, mint az előző év azonos időszakában.

Az elért eredmények mellett természetesen vannak még hibák és hiányosságok a földművesszövetkezetek és irányító szerveik munkájában. A kongresszusra vár az a feladat, hogy feltárja a földművesszövetkezetek és irányító szerveik munkájában meglévő hibákat, hiányosságokat és megjelölje azok kiküszöbölésének módját.

A Kongresszus alkalmából komoly szemrevételezést kell végeztünk, meg kell vizsgálnunk, hogyan hajtottuk végre a II. Küldöttgyűlés határozatát, hogyan teljesítjük vállalt kötelezettségeinket, milyen eredményeket értünk el, hol követünk el hibát munkánk közben.

/ f. ly. /

A Kongresszusra vár az a feladat, hogy megválassza a SZÖVOSZ új vezetését és olyan határozatot hozzon, amelyek hozzásegítik a földművelésszövetkezetek és irányító szerveiket ahhoz, hogy betöltsék azt az igen fontos szerepet, ami rájuk vár népi demokráciánk fejlődésének, a szocializmus építésének új szakaszában.

A kormányprogram alapján, amely a Magyar Dolgozók Pártja Központi Vezetősége határozatán nyugszik, a falu áruellátásának, a növekvő szükséglet <sup>ok</sup> minél jobb kielégítésének biztosítása érdekében a SZÖVOSZ-nak jelentősen növelni kell a szövetkezetek áruellátását, a parasztság izlésének és igényeinek megfelelő választókban és minőségben. Ugyanakkor azonban a földművelésszövetkezeteknek teljesíteniük kell a begyűjtés és a szabadpiaci felvásárlás terén rájuk váró feladatokat. Ez az a legfőbb feladat, amelynek a jó megoldásával földművelésszövetkezeink leginkább hozzá tudnak járulni a város és a falu közötti áruforgalom kiszélesítéséhez, dolgozó népünk életszínvonalának emeléséhez, a munkás-paraszt szövetség további elmélyítéséhez, a Központi Vezetőség határozatának, a kormányprogramnak a megvalósításához.

+ maradéktalanul

Ezután a szocialista kereskedelem szerepéről és a nemzetközi kereskedelem kérdéseiről beszélt majd így folytatta:

- A hazai szövetkezetekre azonban nemcsak gazdasági téren várnak komoly feladatok, ki kell venni részüket a béke megvédéséért folytatott harcából is.

A magyar szövetkezetek még nem tagjai a Szövetkezetek Nemzetközi Szövetségének.

A Szövetkezetek Nemzetközi Szövetségébe való felvételi kérelmeket elutasították ezzel az indokkal, hogy programjuk nem elég demokratikus. A magyar földművelésszövetkezetek felvételi kérelmét azok ültették el, akik az élet minden területén igyekeznek megakadályozni a népek békés együttműködését, akik ennek idején a reakciós herthysta Hanga Szövetkezet programját és a szövetkezet vezetőit: gróf Károlyit, gróf Keglovichot, a hírhedt fasiszta Wünsche Erigyet eléggé demokratikusnak tartották és felvették őket a Szövetkezetek Nemzetközi Szövetségébe.

- Ha nem is vették fel a magyar földművelésszövetkezeteket mindezekig a Szövetkezetek Nemzetközi Szövetségébe, ezzel nem tudták és a jövőben sem fogják tudni megakadályozni abban

hogy a világ haladó szövetkezeteivel együttműködve, eredményes munkát fejtsenek ki a dolgozó népi gazdasági és kulturális életszínvonalának emelése érdekében, hogy tevékenyen járuljanak hozzá a béke megvédéséhez.

/ folyt. köv. /

B. 45. kiadás

1954 április 1.

11 óra 40 perc

A SZÖVOSZ III. ORSZÁGOS; ...3. folytatás

MS/Szné/ tot Mi P

Dögei Imre beszéde után a külföldi küldöttségek vezetői üdvözölték a küldöttgyűlést. Elsőnek I.V. Borodin, a Szovjetunió fogasztási szövetségi szövetségének központja, a Centroszozuz igazgatójának elnökhelyettese szólalt fel. A Centroszozuz vezetősége és az összes szovjet szervezetek üdvözlését tolmácsolta.

- Mi, szovjet szövetségi tagok - mondotta - örömmel fogadtuk a szovjet küldöttség meghívását és úgy tekintjük, mint az egyes nemzetek szövetségi szervei barátságának és együttműködésének kifejezését. A Szovjetunió és a Magyar Népköztársaság szövetségi tagjainak barátsága, együttműködése és tapasztalatairól kedvező hatás van országunkban a szövetségi mozgalom fejlődésére. A szovjet fogasztási szervezetek azon vannak, hogy ezt a barátságot és együttműködést még jobban elmélyítsék. Nagy megelégedéssel állapítják meg, hogy a Magyar Népköztársaság szövetségi szerveinek fejlődése tagjainak öntevékenységén és aktivitásán alapszik, szem előtt tartva a szövetségi demokrácia alapelveit.

- Országunk népei szakadatlanul harcolnak a békeért és fokozatosan emelik életszínvonalukat. Minden szovjet ember örül annak, hogy népünk barátsága a Magyar Népköztársasággal, a többi népi demokratikus országgal és a világ összes népeivel egyre erősödik. Ez a barátság nemcsak a demokratikus tábor erősítése, hanem a nemzetközi béke fontos pillére is. Az egész szovjet nép létérdeke a hosszú és tartós béke. A szövetségi tagok egységesen támogatják a szovjet kormány külpolitikáját, a béke politikáját.

A szovjet küldött nagy tetszéssel fogadta beszéde után Meng Jung-csien, a Kínai Népköztársaság szövetségi küldöttségének vezetője, a Kínai Országos Földművelésszövetségi Szövetség, a kínai szövetségi tagok és funkcionáriusok üdvözlését tolmácsolta, majd így folytatta:

- A magyar nép a Magyar Dolgozók Pártjának és a Magyar Népköztársaság kormányának vezetésével diadalmasan halad előre a szocializmus felé vezető úton. A kínai nép őszinte örömmel és nagy lelkesedéssel fogadja minden egyes sikerük hírét. Az önök útja a mi útunk is. A szövetségi tagok fejlődésük során szerzett értékes tapasztalataik segítségünkre lesznek a kínai felüli beszerzési és értékesítési szervezetek előtt álló megnevelendő feladatok megoldásában.

/ folytatás /

MTI BELFÖLDI HIREK

B. 46. kiadás

1954 április 1.

21 óra 55 perc

A SZÖVDSZ III. ORSZÁGOS...4 folyt. / MS/SZné/tot MI P

Ezután ismertette, hogy a kínai népgazdaság helyreállító-sávi és fejlesztésével együtt nagyot fejlődtek a kínai beszerzési és értékesítési szövetkezetek is. 1949-ben az országban 14 millió szövetkezeti tag volt, most a taglétszám meghaladja a 100 milliót; több mint 32.000 szövetkezeti alapszerv és több mint százezer szövetkezeti kiskereskedelmi üzlet működik. Az elmúlt négy év alatt a kiskereskedelmi forgalomban eladott árumennyiség 46.2 - százalégra, a begyűjtött termények mennyisége pedig 64.9 - százalégra emelkedett.

A kínai beszerzési és értékesítési szövetkezetek a lakosság széles tömegeinek szervezetévé váltak. Országunk népgazdaságában a szövetkezeti rendszer egyre nagyobb szerepet játszik.

- Ez a kongresszus - mondotta befejezőstül - költségtelenül fontos merőföldkő a magyar szövetkezetek számára a szocializmus építésének útján. Tiszta szívből kívánjuk, hogy a kongresszus kimagasló sikerekkel végezze munkáját a magyar nép javára.

Alfred Negre, a francia délnyugati mezőgazdasági szövetkezeti központ elnöke üdvözölte ezután a küldöttgyűlést.

- Öröm számunkra az a találkozás - mondotta a többi között - amelyen a küldöttek megismerhetik az itt képviselt országok szövetkezeti tevékenységét s ezzel gyarapíthatják saját szövetkezeti tapasztalataikat és javíthatják gazdasági munkájukat.

- A francia küldöttség tagjai megrögtön és őszinte barátsággal üdvözlik a baráti népek a teremben megjelent küldötteit, mert jelenlétük jelképesen, szövetkezeti keretek között, az egész világhoz szóló békeüzenet. Semmiélen áll közelebb a béke eszményéhez, mint az emberi szolidaritás, és a szövetkezés ennek iskolája. Örömmel és büszkeséggel tölt el bennünket, hogy ezen az estén a béke csodálatos eszményének szerény üzenethordozóiként Önök mellett lehetünk - fejezte be nagy tetszéssel fogadott beszédét a francia küldött.

A Szövetkezetek Országos Szövetsége III. országos küldöttgyűlésének megnyitó ünnepsége művészi műsorral fejeződött be. /MTI/

---

TL

B. 47. kiadás

1954 április 1.

22 óra 15 perc

MEGÉRKEZETT A NÉMET DEMOKRATIKUS KÖZTÁRSASÁG SZÖVETLEZETI KÜLDÖTTTSÉGE  
A SZÖVOSZ III. ORSZÁGOS KÜLDÖTTGYŰLÉSÉRE

k Ny/HL/tot MI P

1954 április 1.

Március 31-én az esti órákban megérkezett a Német Demokr-  
tikus Köztársaság szövetségi küldöttsége a SZÖVOSZ III. küldöttgyü-  
lésére. A küldöttség tagjai: Rudolf Blankenburger nemzetgyűlési képviselő,  
a Német Fogyasztási Szövetségi Szövetség elnökségének tagja,  
Erna Schön, a müllenbeckeri községi Fogyasztási Szövetség elnökségé-  
nek tagja és Günther Weyer, a Bad-Schötze-i községi Fogyasztási  
Szövetség elnöke. /MTI/

---  
IDŐJÁRÁSJELENTÉS

& tot P

kor:

A Meteorológiai Intézet jelentéje április 1-én este 21 óra-  
Felhőátvonulások

Az Atlanti-óceán fölől egymás után érkeznek a különböző  
hőmérsékleti légmasszák Nyugateurópa területére, s egyre növekvően  
nyomulnak szűzföldünk belsejébe. Hatásukra Anglia, Francia- Német -  
Lengyelország területén, azonkívül az Alpokban többfelé esik az eső.

Ezútközben csütörtökön felhőátvonulások voltak és a késő  
délutáni órákban a Dunántúlon többhelyen futózáport észleltek. A le-  
hullott eső mennyisége Mosonmagyaróváron és Sopronban 3 mm volt.  
Epközben a hőmérséklet nyugati határszélén 13-16, az ország többi  
részén 18-20, sőt Pécsen 22 fokig emelkedett.

Budapesten csütörtökön 21 órakor a hőmérséklet 10 fok, a  
tengerszintre átszámított légnyomás 760 mm, 21-ig változik.

Várható időjárás péntek estig: felhőátvonulások, több he-  
lyen eső, esetleg zivatar. Időnként élénk délnyugati, nyugati szél.  
Az éjszakai hőmérséklet 11-ig változik, a nappali felmelegedés mérséklé-  
dik.

Várható hőmérsékleti értékek péntek reggel: 2-5, délben nyu-  
gaton 13-16, másutt 16-19 fok között.

A Duna vízállása csütörtökön, április 1-én reggel Budapest-  
nél 256 centiméter. /MTI/

---  
Vége!

TL